



ПИСЬМО ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА  
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ И СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ  
АМЕРИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 ИЮНЯ 1961 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Нью-Йорк, 3 июня 1961 года

По поручению правительства Ее Величества в Соединенном Королевстве и правительства Соединенных Штатов Америки имеем честь препроводить прилагаемый при сем документ: "Проект Договора о прекращении испытаний ядерного оружия", который был совместно представлен делегациями Соединенного Королевства и Соединенных Штатов 18 апреля 1961 г. на 292-м заседании Сопредседания по прекращению испытаний ядерного оружия, происходящего в Женеве.

В соответствии с резолюцией 1578(XV) Генеральной Ассамблеи, которая, среди прочего, "просит государства, участвующие в женевских переговорах: а) периодически информировать Комиссию по разоружению о прогрессе их переговоров, б) сообщать Комиссии по разоружению и Генеральной Ассамблее о результатах их переговоров", мы будем признательны Вам, если настоящее письмо и приложение к нему будут разосланы всем членам Организации Объединенных Наций в качестве документа Генеральной Ассамблеи и Комиссии по разоружению.

Сэр Патрик Дин

Постоянный представитель Соединенного  
Королевства при Организации  
Объединенных Наций

Адлай Э. Стивенсон

Постоянный представитель Соединенных  
Штатов при Организации Объединенных  
Наций

PRIVATE

GEN/DNT/110  
18 April 1961

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

СОВЕЩАНИЕ ПО ПРЕКРАЩЕНИЮ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Проект Договора о прекращении испытаний ядерного оружия,  
представленный делегациями Соединенного Королевства  
и Соединенных Штатов Америки  
на 292-м заседании Совещания

Преамбула

Участники Договора,

имея своей целью уменьшение международного состязания в вооружениях  
и в развитии новых орудий войны,

стремясь сделать практический шаг в направлении достижения целей  
Организации Объединенных Наций в области разоружения, включая конечное  
изъятие и запрещение ядерного оружия под эффективным международным контро-  
лем и использование атомной энергии только в мирных целях,

желая осуществить постоянное прекращение испытательных взрывов ядерного  
оружия,

признавая, что учреждение и постоянное функционирование эффективного  
международного контроля является необходимым для достижения этой цели,

надеясь, что все другие страны также присоединятся к обязательствам  
не производить испытаний ядерного оружия и обеспечивать удовлетворительное  
функционирование этого контроля во всем мире,

будучи убеждены в том, что прекращение этих испытаний под эффективным  
контролем сделает возможным прогресс в направлении достижения договоренности  
по мерам разоружения,

согласились о следующем:

Статья 1

Обязательства о прекращении испытаний ядерного оружия

1. Каждый из Участников настоящего Договора обязуется, при условии соблюдения положений настоящего Договора и Приложений к нему:

А. запретить и предотвращать производство испытательных взрывов ядерного оружия в любом месте, находящемся под его юрисдикцией или контролем;  
и

В. воздерживаться от производства испытательных взрывов ядерного оружия, поощрения или какого бы то ни было участия в проведении таковых где бы то ни было.

2. Обязательства, принимаемые в соответствии с пунктом 1 данной Статьи, относятся ко всем испытательным взрывам ядерного оружия, за исключением тех взрывов в подземной среде, которые зарегистрированы как сейсмические явления с магнитудой менее 4,75.

Статья 2

Учреждение Контрольной организации

1. С целью обеспечения выполнения Участниками Договора обязательств, принятых на основании данного Договора, настоящим учреждается Контрольная организация, в дальнейшем именуемая "Организацией", согласно положениям и условиям, изложенным в настоящем Договоре и Приложениях к нему.

2. Каждый из Участников Договора соглашается сотрудничать без промедления и в полной мере с Организацией, учрежденной в соответствии с пунктом 1 настоящей Статьи, и помогать Организации в выполнении ею своих обязанностей согласно положениям настоящего Договора и положениям любых соглашений, которые Участники Договора заключат с Организацией.

Статья 8

Элементы Контрольной организации

1. Организация, учрежденная согласно Статье 2 настоящего Договора, состоит из: Контрольной комиссии, в дальнейшем именуемой "Комиссией"; Системы обнаружения и идентификации, в дальнейшем именуемой "Системой"; главного исполнительного должностного лица, в дальнейшем именуемого "Администратором"; и Конференции Участников Договора, в дальнейшем именуемой "Конференцией".

2. Штаб-квартира Организации находится в Вене.

Статья 4

Состав Контрольной комиссии \*

1. Комиссия состоит из следующих Участников Договора:

А. Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки в качестве первоначальных Участников настоящего Договора; и

В. восьми других Участников Договора, избираемых Конференцией в следующем составе: три Участника Договора, ассоциированные \*\* с СССР; два Участника Договора, ассоциированные с Соединенным Королевством или Соединенными Штатами, и три Участника Договора, не ассоциированные ни с одним из первоначальных Участников Договора.

2. Участники Договора, о которых говорится в пункте 1 В настоящей Статьи, избираются и исполняют свои обязанности в течение двух лет. Они могут быть переизбраны.

3. Участники Договора, выбранные в состав первоначально избранной Комиссии, исполняют свои обязанности со времени их избрания до окончания третьей регулярной сессии Конференции. Участники Договора, избранные на третьей регулярной сессии Конференции, и те, которые затем избираются раз в два года, исполняют свои обязанности со времени окончания Конференции, на которой они были избраны, до окончания Конференции, которая избирает их преемников.

4. Каждый член Комиссии имеет одного представителя.

---

\* Вышеприведенный пересмотренный текст внесен в контексте заявлений, сделанных представителями Соединенных Штатов и Соединенного Королевства на 274-м, 286-м и 289-м заседаниях. В этих заявлениях говорится, что правительства Соединенных Штатов и Соединенного Королевства готовы принять вышеприведенный текст лишь при условии, а не иначе, что на данном Совещании будет достигнута договоренность в отношении контрольной системы, являющейся надежной, быстродействующей и эффективной, такой системой, изложение которой содержится в других статьях и приложениях настоящего предлагаемого проекта договора, а также при условии, что будет достигнута договоренность по всем другим статьям и приложениям договора.

\*\* Термин "ассоциированные" на русском языке предложен делегацией США.

Статья 5

Участники Договора или другие страны, ассоциированные с  
первоначальными Участниками Договора

Определение того, должен ли какой-либо Участник Договора или другая страна в любое время рассматриваться для целей данного Договора как ассоциированная с любым из первоначальных Участников Договора, производится Подготовительной комиссией или Комиссией. Тем не менее в любом случае, когда рекомендация выносится совместно тремя первоначальными Участниками Договора, определение должно производиться в соответствии с этой рекомендацией.

## Статья 6

### Функции Контрольной комиссии

1. Комиссия устанавливает процедуры и нормы учреждения и функционирования всех элементов Системы и осуществляет руководство Системой в целях обеспечения ее своевременного учреждения и ее эффективного функционирования в соответствии с положениями настоящего Договора и Приложений к нему. Комиссия определяет, после консультации с заинтересованными Участниками Договора, степень использования при создании и функционировании систем спутников, существующих средств запуска спутников, наблюдения, а также получения и передачи данных.

2. А. Комиссия назначает Администратора; его назначение производится при совпадающих голосах первоначальных Участников Договора.

В. i) Администратор назначает, при одобрении Комиссии в каждом случае пять Заместителей Администратора, включая одного первого Заместителя Администратора, который исполняет обязанности Администратора в случае отсутствия последнего или вакансии.

ii) Одобрение Комиссией назначения первого Заместителя Администратора требует совпадающих голосов первоначальных Участников Договора.

iii) Назначение Администратором двух Заместителей Администратора производится в соответствии с рекомендацией или при одобрении Правительства СССР; назначение двух других Заместителей Администратора производится в соответствии с рекомендацией или при одобрении Правительства Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки.

С. Срок пребывания в должности Администратора составляет три года. Первоначальный срок пребывания в должности первого Заместителя Администратора составляет два года; последующий срок пребывания в должности первого Заместителя Администратора составляет три года. Срок пребывания в должности других Заместителей Администратора составляет три года.

D. Администратор и Заместители Администратора могут быть назначены на последующий срок. Администратор или Заместитель Администратора, назначенный для заполнения вакансии, открывшейся до истечения предусматриваемого настоящей Статьей срока полномочий, занимает эту должность только на остающийся период срока полномочий его предшественника, но может быть назначен на последующий срок.

3. Комиссия устанавливает процедуры рассылки всем Участникам Договора и заинтересованным научным организациям данных, полученных Системой.

4. Комиссия представляет Конференции ежегодный доклад и такие специальные доклады о функционировании Системы и о деятельности Комиссии и Администратора по выполнению ими своих обязанностей, какие она сочтет необходимым подготовить. Комиссия также подготавливает для Конференции такие доклады, которые Организация может пожелать представить Организации Объединенных Наций.

5. За исключением местопребывания штаб-квартиры Организации, решение о размещении элементов Системы принимается Комиссией. Подобные решения принимаются по согласованию с Участником Договора, осуществляющим юрисдикцию или контроль над территорией, на которой должен быть размещен данный компонент. В случае, если какое-либо место для размещения, рекомендованное Комиссией, окажется для заинтересованного Участника Договора неприемлемым, этот Участник Договора должен без излишней задержки предложить, альтернативное место, которое, по мнению Комиссии, отвечает требованиям Системы в соответствии с положениями настоящего Договора и Приложений к нему.

6. Комиссия устанавливает постоянные маршруты полетов для использования при специальных полетах самолетов по взятию проб воздуха над территорией, находящейся под юрисдикцией или контролем каждого Участника Договора. Такие маршруты полетов устанавливаются по согласованию с заинтересованным Участником Договора в соответствии с нормами, изложенными в Статье 7 Приложения I. Если постоянный маршрут полета, который Комиссия пожелает установить, окажется неприемлемым для заинтересованного Участника Договора, то такой Участник Договора без излишней задержки предоставляет альтернативный маршрут, который, по мнению Комиссии, отвечает требованиям Системы.

7. Комиссия может заключать соглашения с любым государством или властью в целях содействия выполнению настоящего Договора и Приложений к нему.

8. Комиссия обеспечивает включение в Систему наиболее эффективного и современного оборудования и техники и с этой целью обеспечивает проведение надлежащей научно-исследовательской программы усовершенствований.

9. Комиссия устанавливает процедуры выполнения Статьи 13 о взрывах в мирных целях.

10. В дополнение к функциям, перечисленным в предшествующих пунктах настоящей Статьи, Комиссия выполняет такие другие функции, которые предусмотрены в настоящем Договоре и Приложениях к нему.

Статья 7

Процедуры Контрольной комиссии

1. Комиссия организуется таким образом, чтобы она могла функционировать непрерывно.

2. Комиссия проводит заседания тогда, когда она примет решение об этом или не позднее, чем через 24 часа по просьбе любого ее члена. Все члены Комиссии заранее извещаются о заседаниях Комиссии. Заседания проводятся в штаб-квартире Организации, если Комиссия не примет другого решения.

3. Комиссия принимает свои собственные правила процедуры, включая способ избрания ее председателя.

4. Любой Участник Договора, который не имеет представителя в Комиссии, может принимать участие, без права голоса, в дискуссии по любому вопросу, внесенному на рассмотрение Комиссии, когда последняя считает, что интересы данного Участника Договора особо затрагиваются.

5. За исключением тех случаев, когда это особо предусматривается в настоящем Договоре, решения Комиссии принимаются простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов. Каждый член Комиссии имеет один голос.

## Статья 8

### Конференция

1. Конференция в составе представителей Участников настоящего Договора проводит регулярно ежегодные сессии, а также специальные сессии, которые созываются Администратором по просьбе Комиссии или большинства Участников Договора. Сессии проводятся в центральных учреждениях Организации, за исключением тех случаев, когда Конференция примет иное решение.

2. На таких сессиях каждый Участник Договора представлен не более, чем тремя делегатами, которых могут сопровождать заместители и советники. Расходы, связанные с участием любой делегации, несет соответствующее государство.

3. Конференция избирает в начале каждой сессии председателя и других должностных лиц, которые могут быть необходимы. Они выполняют свои обязанности в течение данной сессии. Конференция, в соответствии с положениями настоящего Договора, принимает свои собственные правила процедуры. Каждый Участник Договора имеет один голос. Решения по вопросам бюджета принимаются согласно Статье 15, а решения о поправках принимаются согласно Статье 23. Решения по другим вопросам, в том числе определение дополнительных вопросов или категорий вопросов, подлежащих решению большинством в две трети голосов, принимаются простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании Участников Договора.

4. Конференция может обсуждать любые вопросы или любые мероприятия, находящиеся в пределах охвата настоящего Договора или относящиеся к полномочиям и функциям любого органа, предусмотренного настоящим Договором, и может делать рекомендации Участникам Договора или Комиссии или же и Участникам Договора и Комиссии по любым таким вопросам или мероприятиям.

5. Конференция:

А. избирает Государства для участия в Комиссии в соответствии со Статьей 4;

В. рассматривает ежегодные и любые специальные доклады Комиссии;

С. утверждает бюджет, рекомендованный Комиссией в соответствии с пунктом 1 Статьи 15;

Д. утверждает доклады для представления Организации Объединенных Наций в соответствии с требованиями любого соглашения о взаимоотношениях между Организацией и ООН; или возвращает их Комиссии с рекомендациями Конференции;

Е. утверждает любое соглашение или соглашения между Организацией и ООН или другими организациями в соответствии со Статьей 17 или возвращает такие соглашения со своими рекомендациями Комиссии для их повторного представления Конференции;

Ф. утверждает поправки к настоящему Договору в соответствии со Статьей 23;

6. Конференция имеет полномочия:

А. принимать решения по любому вопросу, специально направленному с этой целью Комиссией для рассмотрения его на Конференции;

В. предлагать вопросы для рассмотрения Комиссией и запрашивать доклады Комиссии по любому вопросу, касающемуся функций Комиссии.

Статья 9

Администратор и международный персонал

1. Администратор является главным исполнительным должностным лицом Системы и возглавляет персонал Организации. Он ответственен перед Комиссией и под ее руководством осуществляет ее директивные указания. Он несет исполнительную ответственность за установление и функционирование Системы в соответствии с процедурами и нормами, установленными Комиссией. Он дает Комиссии такие советы, представляет такие доклады и оказывает такое содействие, какие могут быть запрошены Комиссией.

2. Администратор и персонал не запрашивают и не получают указаний относительно выполнения своих обязанностей ни от каких властей вне Контрольной организации. Они обязаны воздерживаться от всяких действий, которые могут неблагоприятно отразиться на их статусе в качестве международных лиц и служащих, ответственных только перед Организацией. Каждый Участник Договора обязуется уважать международный характер обязанностей Администратора и персонала и не пытаться влиять на них в ходе выполнения ими своих обязанностей.

3. За исключением случаев, особо предусмотренных в настоящем Договоре, Администратор назначает, организует персонал Контрольной организации и руководит его работой в соответствии со следующими положениями:

А. В состав персонала входят квалифицированные научные, технические и иные сотрудники, необходимые для выполнения функций Организации с наибольшей эффективностью, технической компетентностью и добросовестностью.

В. Комплектование отдельных компонентов Системы производится таким образом, чтобы обеспечить их максимально эффективное функционирование.

С. В соответствии с вышеизложенными условиями персонал Организации комплектуется на как можно более широкой географической основе из числа лиц, рекомендованных правительствами стран, гражданами которых они являются, или приемлемых для этих правительств и для Администратора, согласно следующим положениям:

i) Постоянный административный, научный и технический персонал штаб-квартиры Организации в целом и на всех уровнях состоит из граждан СССР, граждан Соединенного Королевства или Соединенных Штатов и граждан других стран, в равном соотношении.

В случаях, когда назначаются заместители высших должностных лиц штаб-квартиры Организации, за исключением Заместителей Администратора, гражданин СССР имеет в качестве Заместителя гражданина Соединенного Королевства или Соединенных Штатов, а гражданин Соединенного Королевства или Соединенных Штатов имеет в качестве Заместителя гражданина СССР.

ii) На наземных контрольных постах, расположенных на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем любого из первоначальных Участников Договора, научный и технический персонал каждого поста состоит в равном соотношении из граждан СССР, граждан Соединенного Королевства или Соединенных Штатов и граждан других стран. При назначении граждан других стран предпочтение отдается, при условии соблюдения других положений подпункта С настоящей Статьи, гражданам государств, осуществляющих юрисдикцию или контроль над территорией, на которой будут установлены контрольные посты.

iii) На наземных контрольных постах, расположенных на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем Участников Договора, не являющихся его первоначальными Участниками, не более одной трети научного и технического персонала каждого поста состоит из граждан страны, осуществляющей юрисдикцию или контроль над территорией, на которой расположен контрольный пост.

iv) Обслуживающий и вспомогательный персонал каждого наземного контрольного поста состоит, по возможности, из граждан страны, осуществляющей юрисдикцию или контроль над территорией, на которой расположен контрольный пост.

v) Научный и технический персонал контрольных постов, расположенных на судах или в районах, не находящихся под юрисдикцией или контролем суверенных государств а также персонал Организации, избранный Администратором в целях, изложенных в пункте Статьи II Приложения I, состоит в равном соотношении из граждан СССР, граждан Соединенного Королевства или Соединенных Штатов Америки и граждан других стран.

vi) Начальник каждого контрольного поста или лицо, исполняющее обязанности начальника, является гражданином страны, не осуществляющей юрисдикцию или контроль над территорией, на которой расположен контрольный пост. Если страна, осуществляющая юрисдикцию или контроль над такой территорией, является ассоциированной с первоначальным Участником Договора, то начальник контрольного поста или лицо, исполняющее обязанности начальника, не может быть гражданином такого первоначального Участника Договора или страны, ассоциированной с ним.

vii) Начальник или лицо, исполняющее обязанности начальника каждого контрольного поста, расположенного на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства, является гражданином СССР; начальник или лицо, исполняющее обязанности начальника каждого контрольного поста, расположенного на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем СССР, является гражданином Соединенных Штатов Америки или Соединенного Королевства.

viii) Научный и технический персонал групп по проведению инспекции на месте состоит из квалифицированных в техническом отношении сотрудников, на являющихся гражданами страны, осуществляющей юрисдикцию или контроль над территорией, на которой могло произойти явление, подвергающееся исследованию. Участник Договора, осуществляющий юрисдикцию или контроль над такой территорией, может назначить одного или большее число наблюдателей для сопровождения инспекционной группы.

ix) Научный и технический персонал любой группы по проведению инспекции на месте, направленной для осуществления инспекции на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем СССР, состоит из граждан Соединенных Штатов Америки или Соединенного Королевства; научный и технический персонал любой группы по проведению инспекции на месте, направленной для осуществления инспекции на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем Соединенных Штатов Америки или Соединенного Королевства, состоит из граждан СССР.

x) СССР или Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки могут уполномочить Администратора отойти от требований вышеперечисленных подпунктов от "i" до "ix", поскольку они касаются назначения их собственных граждан на технические должности, либо в пользу граждан другого Участника или других Участников Договора, либо без ограничений. В каждом случае заинтересованный первоначальный Участник или первоначальные Участники Договора предоставляют Администратору разрешение в письменной форме, включающее указание периода его действия. Несмотря на разрешение, предоставленное в соответствии с данным пунктом, граждане, назначенные таким образом, рассматриваются для целей, предусмотренных подпунктами "i", "ii" и "v", как граждане первоначального Участника Договора, разрешающего это отклонение.

xi) Производя назначения в соответствии с подпунктами "i", "ii", "iii" и "v", Администратор обеспечивает, чтобы административный, научный и технический персонал штаб-квартиры Организации, а также научный и технический персонал каждого контрольного поста составлялся таким образом, чтобы общее число граждан СССР и стран, ассоциированных с ним, равнялось общему числу граждан Соединенных Штатов и Соединенного Королевства и стран, ассоциированных с любым из них.

xii) Любое изменение соотношений, указанных выше в подпунктах "i", "ii" и "v", которое может оказаться неизбежным в силу практических причин, сводится до минимума и, когда это возможно, производится компенсирующее изменение в каком-либо другом компоненте Системы.

D. Правила, определяющие назначение, вознаграждение и увольнение персонала, подлежат утверждению Комиссией.

4. Администратор разрабатывает для Комиссии бюджетную смету Организации.

5. Администратор разрабатывает и организует выполнение программы научно-исследовательских работ и усовершенствований, с целью непрерывного улучшения оборудования и методов, используемых всеми компонентами Системы, и время от времени представляет Комиссии рекомендации об улучшениях, подлежащих включению в Систему. С одобрения Комиссии в программу может включаться производство взрывов с целью проверки эффективности Системы. Любые ядерные взрывы с этой целью должны производиться в соответствии с процедурами, предусмотренными в Статье 13.

6. Администратор вырабатывает для представления на утверждение Комиссии рекомендации относительно:

- A. конкретных мест расположения всех компонентов Системы;
- B. конкретных маршрутов регулярных полетов самолетов для сбора проб воздуха;
- C. числа и расположения баз инспекционных групп;
- D. оборудования всех компонентов Системы, а также норм и спецификаций, которым должно соответствовать используемое оборудование.

7. При осуществлении специальных полетов самолетов по взятию проб воздуха Администратор назначает двух компетентных сотрудников из состава персонала Организации в качестве техников-операторов на борту каждого самолета. В соответствии с положениями Статьи 7 Приложения I техники-операторы проверяют выполнение согласованного плана полета, работают с оборудованием по взятию проб воздуха, руководят работой по взятию проб воздуха, принимают соответствующие меры, с тем чтобы взятые пробы были в неприкосновенности доставлены Организации, и сообщают Администратору о результатах полета.

В. i) Техники-операторы не должны быть гражданами

a) любого Участника Договора, осуществляющего юрисдикцию или контроль над территорией, где могло произойти инспектируемое явление, или

b) любого первоначального Участника Договора, который может быть ассоциирован с Участником Договора, о котором говорится в пункте 7 В "i" "a" настоящей Статьи, или

c) любого Участника Договора, который может быть ассоциирован с любым первоначальным Участником Договора, к которому могли бы относиться пункты 7 В "i" "a" или 7 В "i" "b" настоящей Статьи;

в соответствии с положениями подпункта В "ii" они также не должны являться гражданами любого Участника Договора, осуществляющего юрисдикцию или контроль над территорией, в воздушном пространстве которой могли бы собираться пробы.

ii) Во время полета по исследованию явлений, которые могли иметь место на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем СССР, техники-операторы должны быть гражданами Соединенного Королевства или Соединенных Штатов. Во время полетов по исследованию явлений, которые могли иметь место на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем Соединенного Королевства или Соединенных Штатов, техники-операторы должны быть гражданами СССР.

С. Любой Участник Договора, осуществляющий юрисдикцию или контроль над территорией, на которой могло произойти исследуемое явление или в воздушном пространстве которой должно производиться взятие проб воздуха, может назначать наблюдателя для сопровождения техников-операторов во время полета.

8. Администратор определяет, когда в соответствии с положениями Статьи 7 Приложения I требуется проведение специальных полетов самолетов по взятию проб воздуха, и уполномочен отдавать распоряжения о проведении таких полетов. Для проведения полетов, целью которых является сбор проб воздуха над территорией Участника или Участников Договора, Администратор выбирает маршруты из числа постоянных маршрутов полетов, установленных Комиссией в соответствии с пунктом 6 Статьи 6; до проведения такого полета Администратор извещает всех Участников Договора, над территориями которых этот полет будет проходить, и сообщает им о выбранных маршрутах.

9. Администратор не позднее, чем через 24 часа после получения, препровождает Комиссии все доклады, представленные ему инспекционными группами и в результате проведения специальных полетов самолетов вместе с любыми относящимися к ним данными и анализами.

10. Администратор поощряет и облегчает участие персонала компонентов Системы в осуществлении программ основных научно-исследовательских работ в той степени, в какой это участие не препятствует выполнению их основных обязанностей.

11. Кроме функций, о которых говорится в предыдущих пунктах настоящей Статьи, Администратор выполняет такие другие функции, которые предусматриваются в данном Договоре и в Приложениях к нему.

Статья 10

Инспекция на месте сейсмических явлений

1. А. Когда Администратор определяет, что произошло явление, подлежащее инспекции на месте в соответствии с положениями Статьи 8 Приложения I, он немедленно передает это гласности в штаб-квартире Организации. Это определение включает указание времени происхождения и местонахождения сейсмического явления, площади, подлежащей инспекции (впоследствии именуемой как "установленная площадь"), а также данные и выводы, на основании которых было определено, что данное явление подлежит инспекции. Администратор прилагает все усилия, чтобы дать это определение не позднее, чем через 72 часа после того, как произошло явление.

В. Когда Администратору сообщают через Организацию, что произошло сейсмическое явление с сейсмической магнитудой в 4,75 или выше и которое локализовано Системой, и если это явление не определяется сразу же как не подлежащее инспекции на месте в соответствии с положениями Статьи 8 Приложения I, то он немедленно передает гласности в штаб-квартире Организации все данные, касающиеся такого сейсмического явления, которые могли бы быть полезны

i) любому Участнику Договора, пользующемуся своим правом требовать проведения инспекции на месте согласно пунктам 2 и 3 настоящей Статьи, или

ii) Комиссии для принятия решения по вопросу о том, следует ли дать указание в соответствии с пунктом 4 настоящей Статьи.

Администратор прилагает все усилия к тому, чтобы передать гласности эти данные не позднее, чем через 72 часа после того, как произошло любое явление, о котором говорится в этом подпункте, за исключением тех явлений, которые впоследствии были определены как не подлежащие инспекции на месте в соответствии с подпунктами 3 C и 3 D Статьи 8 Приложения I.

2. А. Если какая-либо часть установленной площади расположена на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем любого первоначального Участника Договора, то Администратор немедленно посылает инспекционную группу для проведения инспекции на месте в такой части установленной площади в соответствии с Приложением I, при условии, что:

i) СССР требует провести инспекцию такой части установленной площади, которая расположена на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем

Соединенного Королевства или Соединенных Штатов, и текущее годовое число инспекций для Участников Договора, территория которого подлежит инспекции, еще не реализовано, или

ii) Соединенное Королевство или Соединенные Штаты требуют провести инспекцию такой части установленной площади, которая находится на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем СССР, и текущее годовое число инспекций для СССР еще не реализовано, и

iii) требование о проведении инспекции предъявлено Администратору не позднее, чем через 15 дней после того, как Администратор предал гласности все данные, касающиеся сейсмического явления, о котором идет речь, как это указано в пункте 1 В данной Статьи.

В. Первоначальный Участник Договора, требующий проведения инспекции на месте в соответствии с настоящим пунктом, одновременно информирует других первоначальных Участников Договора.

3. А. Если какая-либо часть установленной площади расположена на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем какого-либо Участника Договора, не являющегося его первоначальным Участником, то любой участник Договора может не позднее, чем через 15 дней после того, как Администратор предал гласности в штаб-квартире Организации все данные, касающиеся сейсмического явления, о котором идет речь, в соответствии с тем, как это указано в пункте 1 В данной Статьи, потребовать, чтобы Комиссия направила инспекцию на месте для инспектирования такой части установленной площади.

В. Комиссия рассматривает любое такое требование и принимает решение не позднее, чем через 48 часов после его получения. Если установленная площадь расположена на территории, находящейся под юрисдикцией и контролем более чем одного Участника Договора, не являющегося первоначальным Участником, то Комиссия принимает отдельное решение в отношении инспектирования этой части установленной площади, расположенной на территории каждого соответствующего Участника Договора. Если текущее годовое число инспекций Участника Договора, территория которого подлежит

инспекции, еще не реализовано и если Комиссия принимает решение о том, что требования о направлении инспекции на месте должно быть выполнено, то Комиссия дает Администратору указание провести инспекцию на месте установленной площади, расположенной на территории этого Участника Договора, в соответствии с Приложением I.

С. Если какая-либо часть установленной площади расположена на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем Участника Договора, имеющего в Комиссии своего представителя, то этот Участник не принимает участия в решении вопроса об инспектировании такой части установленной площади.

Д. Если какая-либо часть установленной площади расположена на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем Участника Договора, ассоциированного с одним из первоначальных Участников Договора, то этот первоначальный Участник Договора и Участники, ассоциированные с ним, которые имеют своих представителей в Комиссии, не принимают участия в решении вопроса об инспектировании такой части установленной площади.

4. А. Если какая-либо часть установленной площади расположена в районе, не находящемся под юрисдикцией или контролем какого-либо суверенного государства, то решение о том, следует ли проводить инспекцию на месте, принимает Администратор. Администратор извещает Комиссию о своем решении относительно того, следует ли проводить инспекцию на месте, и прилагает все усилия к тому, чтобы сделать это не позднее, чем через 72 часа после того, как произошло явление. После того как Администратор сообщит Комиссии о своем решении провести инспекцию на месте, он отдает распоряжение о проведении инспекции, если Комиссия не даст ему другого указания, не позднее, чем через 48 часов после такого извещения.

В. Комиссия может дать Администратору указание проинспектировать установленную площадь, не находящуюся под юрисдикцией или контролем какого-либо суверенного государства, если Администратор уже не приступил к этому, не позднее, чем через 15 дней после того, как Администратор предал гласности в штаб-квартире Организации все данные, касающиеся сейсмического явления, о котором идет речь, как это указано в пункте 1 В настоящей Статьи.

С. Все инспекции на месте в соответствии с данным пунктом проводятся согласно Приложению I.

5. Число инспекций на месте, которое может быть проведено на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем каждого из первоначальных участников Договора,

согласно пункту 2 настоящей Статьи, составляет 20 инспекций в каждый годовой период.

6. А. Число инспекций на месте, которое может быть проведено в каждый годовой период на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем Участника Договора, не являющегося первоначальным Участником, согласно пункту 3 настоящей Статьи, равняется двум для каждого такого Участника договора или более высокому числу, которое может определить Комиссия, после консультации с данным Участником Договора, большинством в две трети присутствующих и принимающих участие в голосовании.

В. В ожидании того, когда Комиссия установит это число для Участника Договора, временное число для такого Участника договора равняется одной инспекции в каждый годовой период для каждых 500.000 квадратных километров или остающейся части территории, находящейся под его юрисдикцией и контролем, за тем исключением, что для каждого Участника договора предварительное число составит по меньшей мере две инспекции в каждый годовой период. Инспекции, проведенные в соответствии с предварительным числом, установленным для Участника договора, вычитаются из числа, впоследствии установленного для данного Участника Договора на годовой период, в течение которого было начато проведение таких инспекций. В случае с Участниками, присоединяющимися к договору, Подготовительная Комиссия, после консультации с такими Участниками, незамедлительно рекомендует, для последующего одобрения расширенным составом Подготовительной комиссии, соответствующее число инспекций для проведения в каждый годовой период в пределах территории, находящейся под юрисдикцией или контролем таких Участников договора.

7. Число инспекций на месте, установленное для каждого Участника договора, пересматривается Комиссией не позднее, чем через три года после вступления данного Договора в силу, и затем ежегодно. В свете каждого такого пересмотра, при котором полностью учитывается практический опыт, полученный в результате деятельности Системы, а также мероприятия, предпринятые для поддержания или повышения ее эффективности, Комиссия может установить пересмотренные числа при условии, что ни одно число А) не будет меньше двух, В) не будет составлять менее 20 процентов от среднего ежегодного числа явлений с сейсмической магнитудой в 4,75 или выше, которые локализованы Системой в соответствии с пунктом 2 статьи 8 Приложения I, и при условии, что, когда критерии для идентификации сейсмических явлений, подлежащих инспекции на месте, согласованы, это число не будет составлять менее 30 процентов от явлений, остающихся неидентифицированными после применения таких критериев, которые происходят на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем Участника

Договора. Такое среднее ежегодное число основывается на данных, полученных с контрольных постов, установленных Комиссией в соответствии с положениями Статьи 6 на период, обусловленный Комиссией.

8. Участник Договора подвергается инспекциям на месте, согласно пунктам 2 или 3 настоящей Статьи, со дня вступления Договора в силу для данного Участника. Годовой период, в течение которого может быть проведено число инспекций на месте, установленное для каждого Участника Договора, начинается со дня вступления Договора в силу и в дальнейшем с той же даты каждого последующего года. В случае если Участник Договора депонирует акт о ратификации или принятии после вступления Договора в силу, число инспекций на месте, которое может быть проведено на территории, находящейся под его юрисдикцией или контролем, в период времени, остающийся до начала следующего года с момента вступления Договора в силу, находится в такой же пропорции к числу, которое устанавливается для него в соответствии с пунктом 6 настоящей Статьи, в какой этот период находится к сроку в один год, но не должно быть меньше двух. Если число инспекций на месте, определенное в соответствии с предыдущей фразой, включает в себя дробь, то эта дробь не принимается во внимание, если она меньше одной второй, или рассматривается как единица, если она равна одной второй или более.

9. Несмотря на любое другое положение настоящей Статьи, Комиссия может дать Администратору указание провести инспекцию на месте на территории, находящейся под юрисдикцией или контролем любого Участника Договора, либо по требованию такого Участника договора, либо в соответствии с соглашением, заключенным таким Участником Договора до или после подписания Договора. Инспекции, проводимые в соответствии с этим пунктом, не вычитаются из числа инспекций данного Участника Договора. Инспекции, проводимые в соответствии с пунктами 2 и 3 настоящей Статьи, пользуются приоритетом перед инспекциями, проводимыми в соответствии с настоящим пунктом.

10. Администратор делает доступными для всех Участников Договора не позднее, чем через 24 часа после получения, все доклады, представленные ему группами по проведению инспекций на месте, вместе с любыми соответствующими данными и анализами, относящимися к инспекции.

Статья 11

Установление и функционирование Системы на территориях  
Участников

Каждый из первоначальных Участников и все другие Участники настоящего Договора соглашаются допустить на территорию, находящуюся под их юрисдикцией или контролем, компоненты Системы, которая создается на основе "Доклада Сопещения экспертов по изучению методов обнаружения нарушений возможного соглашения о прекращении ядерных испытаний" от 20 августа 1958 года, "Доклада Технической рабочей группы по обнаружению и идентификации ядерных взрывов на больших высотах" от 15 июля 1959 года и "Заключения Технической рабочей группы II относительно возможностей улучшения технических методов и аппаратуры" от 18 декабря 1959 года и которая устанавливается и функционирует в соответствии с положениями настоящего Договора и Приложений к нему.

Статья 12

Обязательства по сотрудничеству с Системой

1. Каждый из Участников Договора обязуется обеспечивать наличие соответствующих и быстрых средств транспорта для проезда от пункта въезда или в пределах своей территории к местонахождению любого элемента Системы или в любой район, где должна быть проведена инспекция на месте.

2. Каждый из Участников Договора обязуется достигнуть соответствующей договоренности с Комиссией об использовании существующих метеорологических и транспортных полетов самолетов над океанами в целях регулярного сбора проб воздуха.

3. Каждый из Участников Договора обязуется достигнуть соответствующей договоренности с Комиссией о том, чтобы незамедлительно предоставлять самолеты для проведения специальных полетов, осуществляемых согласно положениям Статьи 9 и Статьи 7 Приложения I над территорией, находящейся под его юрисдикцией или контролем, или разрешать такие специальные полеты на самолетах, являющихся частью Системы.

4. Каждый из Участников Договора обязуется достигнуть соответствующей договоренности с Комиссией об использовании существующих кораблей, занимающихся метеорологической или геофизической разведкой, в целях использования в качестве компонентов Системы.

5. Каждый из Участников Договора обязуется незамедлительно и безоговорочно допускать инспекционные группы, посылаемые согласно положениям Статьи 10 в район, где должна быть проведена инспекция на месте, воздерживаться от нарушения каких-либо операций инспекционной группы и оказывать таким группам такое содействие, в каком они могут нуждаться при выполнении своей миссии.

6. Каждый из Участников Договора обязуется достигнуть соответствующей договоренности с Комиссией относительно: конструирования, сооружения и обеспечения необходимых спутников; обеспечения и использования площадок для запуска и установок для запуска спутников; создания и функционирования станций наблюдения за спутниками

и получения и анализа данных, получаемых с этих спутников; а также относительно создания и выполнения научно-исследовательской программы по измерению фоновых уровней в космосе и усовершенствованию необходимого оборудования и методов введения в действие эффективных систем контроля над космосом.

Статья 13

Взрывы в мирных целях

1. Каждый из Участников настоящего Договора обязуется производить взрывы или оказывать помощь другим в производстве взрывов ядерных устройств в мирных целях только в соответствии с положениями настоящей Статьи. Взрывы, производимые в соответствии с положениями настоящей Статьи, не рассматриваются как нарушение Статьи 1.

2. Участник Договора, намеревающийся произвести взрыв или оказать помощь в производстве такого взрыва, предоставляет Комиссии не позднее, чем за четыре месяца до срока намеченного взрыва, план, содержащий следующие сведения:

- A. дату, место и цель намеченного взрыва;
- B. процедуру, которой он будет следовать во исполнение пункта 4 настоящей Статьи;
- C. предполагаемую мощность устройства;
- D. меры, которые будут предприняты для обеспечения того, чтобы не было существенных радиоактивных выпадений вне непосредственной близости от места взрыва; и
- E. измерения, которые будут производиться, и любые эксперименты, которые будут проводиться в связи с этим.

3. Не позднее, чем через два месяца после получения плана, Комиссия разрешает Участнику Договора производство или оказание помощи в производстве предполагаемого взрыва, если Комиссия не обнаружит, что его проведение не соответствует пункту 4 настоящей Статьи. Если в результате наблюдений на месте предполагаемого взрыва Комиссия установит, что пункт 4 не соблюдается, она немедленно извещает об этом Участника Договора, планирующего произвести взрыв или оказать помощь в производстве взрыва. В этом случае Участник Договора воздерживается от производства взрыва или оказания помощи в производстве взрыва до тех пор, пока Комиссия не известит его, что она установила, что взрыв будет произведен в соответствии с пунктом 4.

4. Каждому из первоначальных Участников Договора предоставляется достаточная возможность на установленном месте инспекции производить внешний и внутренний осмотр любого ядерного устройства, предназначенного для взрыва, в соответствии с настоящей Статьей, и изучать подробные чертежи этого устройства при условии, что эти подробные

чертежи не будут скопированы или вынесены за пределы места инспекции. Устройство, предназначенное для взрыва, после осмотра и повторной сборки находится под постоянным наблюдением членов персонала Организации до момента взрыва.

5. Члены персонала Организации, помимо наблюдения за устройством, предназначенным для взрыва, следят за всей подготовкой и за фактическим взрывом устройства и всегда имеют неограниченный доступ к месту взрыва, чтобы убедиться в том, что используемое устройство является устройством, предусмотренным в соответствии с пунктом 4 настоящей Статьи.

6. Представителям первоначальных Участников Договора предоставляется соответствующая возможность сопровождать членов персонала Организации и участвовать вместе с ними в выполнении их функций в соответствии с пунктами 4 и 5 настоящей Статьи.

7. Комиссия может при наличии совпадающих голосов первоначальных Участников Договора предусмотреть любую другую систему гарантий для обеспечения того, чтобы ядерные взрывы в мирных целях проводились в соответствии с целями настоящего Договора.

Статья 14

Периодический пересмотр Системы

1. По истечении трех лет после вступления в силу настоящего Договора Комиссия рассмотрит деятельность Системы, учрежденной согласно настоящему Договору, с тем чтобы:

А. оценить ее эффективность в отношении проверки выполнения обязательств, изложенных в Статьях 1 и 13 настоящего Договора;

В. установить в свете опыта и научного прогресса, следует ли произвести какие-либо определенные улучшения в Системе или дополнить ее новыми элементами;

С. рассмотреть такие меры для улучшения или поддержания эффективности Системы, какие могут быть предложены любым участником Договора в свете опыта, приобретенного в ходе осуществления Договора.

2. Комиссия может в дальнейшем ежегодно рассматривать с той же целью деятельность Системы по просьбе Конференции или любого из первоначальных Участников настоящего Договора.

Статья 15

Финансы

1. Администратор представляет ежегодную бюджетную смету расходов Организации на рассмотрение Комиссии. По получении этой сметы Комиссия представляет Конференции проект бюджета. Конференция может одобрить бюджет в представленном ей виде или возвратить его Комиссии вместе со своими рекомендациями. Если бюджетная смета возвращается, то Комиссия в дальнейшем представляет на одобрение Конференции новый проект бюджета.

2. Участники Договора несут расходы Организации в соответствии со шкалой, установленной Конференцией на основе рекомендаций, представленных Комиссией как часть ежегодного бюджета. Ежегодные взносы СССР и Соединенных Штатов будут равными.

3. Любой Участник Договора, желающий внести свой взнос, полностью или частично, посредством предоставления материалов, услуг, оборудования или технических средств, направляет свое предложение Комиссии в письменном виде. Не позднее, чем через 90 дней после получения предложения, Комиссия решает, принять ли предложение полностью или частично, и извещает данного Участника Договора о своем решении. Комиссия не принимает такое предложение, если материалы, услуги, оборудование или технические средства, предложенные Участником Договора, не соответствуют нормам, установленным Комиссией, и не пригодны к непосредственному использованию.

4. С соблюдением правил и ограничений, утвержденных Конференцией, Комиссия имеет право брать займы от имени Организации, не налагая, однако, на Участников Договора никаких индивидуальных обязательств по займу или займам, полученным на основании этого полномочия.

5. Решения Комиссии и Конференции по всем финансовым вопросам принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании. Однако решения Комиссии о размере рекомендуемых взносов и об общей сумме ежегодного бюджета принимаются при наличии совпадающих голосов первоначальных Участников Договора.

Статья 16

Привилегии и иммунитеты

Привилегии и иммунитеты, которые предоставляются Организации, ее персоналу и представителям Участников Договора, и правоспособность, которой Организация пользуется на территории каждого Участника Договора, изложены в Приложении II к настоящему Договору.

Статья 17

Связи с другими международными организациями

1. Комиссия, с одобрения Конференции, уполномочена заключать соглашение или соглашения, устанавливающие соответствующую связь между Организацией и Организацией Объединенных Наций.

2. Комиссия, с одобрения Конференции, принимает меры для установления соответствующей связи между Организацией и любой международной организацией, которая может быть создана в будущем любыми Участниками настоящего Договора для наблюдения за мероприятиями по разоружению и по контролю над вооружениями.

Статья 18

Приложения

Приложения к настоящему Договору составляют неотъемлемую часть настоящего Договора.

Статья 19

Участники Договора

1. Основными Участниками настоящего Договора являются:

А. Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки, именуемые "первоначальными Участниками Договора";

В. любое другое государство, в отношении которого Комиссия решит, что его присоединение является необходимым для достижения основной цели Договора - обеспечения эффективно контролируемого постоянного прекращения испытательных взрывов ядерного оружия на всемирной основе или для того, чтобы дать возможность установить элементы контроля в соответствии с положениями Приложения I. Если любое государство, которое предлагается для вынесения в отношении него решения в соответствии с предыдущей фразой, является ассоциированным с первоначальным Участником Договора в целях настоящего Договора, то этот первоначальный Участник Договора и любое государство, ассоциированное с ним в целях настоящего Договора, воздерживаются от голосования при принятии этого решения.

2. Подписание и ратификация или принятие настоящего Договора всеми государствами, перечисленными в пункте 1 А, и любым государством, в отношении которого будет решено, что его присоединение является необходимым в соответствии с пунктом 1 В, необходимы для выполнения положений настоящей Статьи.

3. Любое другое государство, желающее присоединиться к Договору, присоединение которого по заключению Подготовительной комиссии или Комиссии способствовало бы достижению целей настоящего Договора, может стать Участником Договора.

Статья 20

Подписание, ратификация, принятие и вступление в силу

1. Настоящий Договор открыт для подписания его государствами, упомянутыми в пункте 1 А Статьи 19. Государства, подписавшие Договор, становятся Участниками настоящего Договора посредством депонирования ратификационных грамот.
2. Ратификационные грамоты и акты о принятии государствами, присоединяющимися в соответствии с пунктами 1 В и 3 Статьи 19, депонируются Правительству \_\_\_\_\_, которое настоящим назначается в качестве правительства-депозитария.
3. Ратификация или принятие настоящего Договора осуществляются государствами согласно их соответствующим конституционным процедурам.
4. Настоящий Договор, за исключением Приложения III, вступает в силу по депонировании ратификационных грамот всеми первоначальными Участниками Договора.
5. Правительство-депозитарий безотлагательно извещает все государства, подписавшие настоящий Договор, о дне депонирования каждой из ратификационных грамот, каждого акта о принятии и о дне вступления Договора в силу. Правительство-депозитарий безотлагательно извещает всех Участников Договора о деталях, когда государства становятся Участниками настоящего Договора.
6. Приложение III настоящего Договора вступит в силу на следующий день после подписания настоящего Договора первоначальными Участниками Договора.

Статья 21

Регистрация

1. Настоящий Договор регистрируется правительством-депозитарием согласно статье 102 Устава Организации Объединенных Наций.

2. Соглашения, заключенные между Организацией и любым Участником настоящего Договора или любым другим государством или неправительственной организацией, представляются Комиссией для регистрации в Организации Объединенных Наций.

Статья 22

Срок Договора

Настоящий Договор остается в силе бессрочно при условии, что любой Участник имеет неотъемлемое право выйти из Договора и быть освобожденным от обязательств, налагаемых согласно настоящему Договору, если положения Договора и Приложений к нему, включая положения, предусматривающие своевременное установление и эффективное функционирование контрольной системы, не выполняются и не соблюдаются.

Статья 23

Поправки

Поправки к настоящему Договору и Приложениям к нему вступают в силу для всех Участников Договора после принятия их двумя третями голосов участников Конференции и ратификации согласно их соответствующим конституционным процедурам двумя третями Участников настоящего Договора, включая всех первоначальных Участников.

Статья 24Аутентичные тексты

Настоящий Договор, английский и русский тексты которого являются равно аутентичными, будет храниться в архиве правительства-депозитария. Должным образом заверенные копии настоящего Договора будут препровождены правительством-депозитарием правительствам других государств, подписавших Договор, и правительствам государств, которые становятся Участниками настоящего Договора на основании пунктов 1 В и 3 Статьи 19.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные, подписали настоящий Договор.

СОСТАВЛЕНО в \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ дня тысяча девятьсот шестьдесят первого года.

ПРИЛОЖЕНИЕ I  
СИСТЕМА ОБНАРУЖЕНИЯ И ИДЕНТИФИКАЦИИ  
Часть I - ОПИСАНИЕ

Статья 1

Устанавливаемая настоящим Договором Система включает в себя изложенные ниже характерные черты, вытекающие из "Доклада Совещания экспертов по изучению методов обнаружения нарушений возможного соглашения о прекращении ядерных испытаний" от 20 августа 1958 года, "Доклада Технической рабочей группы по обнаружению и идентификации ядерных взрывов на больших высотах" от 15 июля 1959 года и "Заключений Технической рабочей группы 2 относительно возможностей улучшения технических методов и аппаратуры" от 18 декабря 1959 года.

Статья 2

1. Система, по завершению ее учреждения и если не будет принято иных решений в соответствии с положениями настоящего Договора, включает в себя следующие компоненты: штаб-квартиру, региональные центры, наземные контрольные посты и контрольные посты на судах, системы спутников, радиохимические лаборатории, средства для взятия проб воздуха и воды, средства для проведения инспекций на месте и средства связи. По рекомендации Администратора Комиссии может решить, при условии положительного голосования первоначальных Участников Договора, добавить компоненты в случае, если это окажется необходимым для обнаружения и идентификации ядерных взрывов.

2. Общими характеристиками Системы являются:

А. Наземные контрольные посты единообразно оборудуются аппаратурой для сбора радиоактивных продуктов и регистрации акустических и сейсмических волн, электромагнитных сигналов, флуоресценции верхних слоев атмосферы, видимого сечения и поглощения космического шума.

В. Некоторое количество постов, расположенных на островах или вблизи береговой линии океанов, помимо методов, указанных в пункте 2 А настоящей Статьи оборудуются аппаратурой для регистрации гидроакустических волн. Ряд контрольных постов,

расположенных в районах, которые не охватываются существующими метеорологическими станциями (например, Южное полушарие), имеют метеорологическое оборудование и персонал, необходимые для получения данных о движении масс воздуха, с тем чтобы предсказывать направление движения масс воздуха, в отношении которых имеется подозрение, что они содержат в себе продукты ядерных взрывов.

С. Контрольные посты, расположенные на судах, находящихся в указанных районах океанов, единообразно оборудуются аппаратурой для сбора радиоактивных продуктов и регистрации гидроакустических волн, флуоресценции верхних слоев атмосферы и видимого свечения. Методы регистрации электромагнитных сигналов и поглощения космического шума также могут быть применены на судах по усмотрению Администратора.

Д. Самолеты и суда, используемые для взятия проб воздуха и воды, оборудуются соответствующей аппаратурой для сбора радиоактивных продуктов в воздухе и в воде.

Е. Группы для проведения инспекций на месте соответственно комплектуются персоналом и обеспечиваются оборудованием для проведения инспекций на месте в целях определения характера неопознанных явлений, которые могли бы подозреваться как ядерные взрывы.

Ф. Искусственные спутники Земли и Солнца соответственно оборудуются аппаратурой для регистрации запаздывающих и мгновенных гамма-лучей, рентгеновских лучей, нейтронов и электронов, захваченных магнитным полем Земли.

Г. Соответствующим образом расположенные наземные станции оборудуются для запуска искусственных спутников, наблюдения за ними, а также для дачи заданий и обратного приема данных со спутников.

## Часть II - КОМПОНЕНТЫ

### Статья 3

#### Штаб-квартира

1. Штаб-квартира Системы включает Административное управление, управление по вопросам снабжения, управление технической службы и управление полевой службы. Управление технической службы включает Научно-исследовательский центр и Центр анализа данных, включающий Центральную радиохимическую лабораторию. Управление полевой службы включает Центральный инспекционный отдел, Центр связи и Оперативный

центр, включающий Метеорологический центр. Административное управление включает отделы финансов и персонала. Управление снабжения включает отдел строительства, отдел снабжения и технического обслуживания.

2. Научно-исследовательский центр располагает необходимым персоналом специалистов и средствами для проведения, либо непосредственно, либо по контрактам, научно-исследовательских программ в целях разработки и усовершенствования оборудования и методов обнаружения и идентификации ядерных взрывов.

3. Центр анализа данных располагает необходимым персоналом специалистов и средствами для оценки всех данных, поступающих от компонентов Системы. Все данные поступающие от компонентов Системы, направляются непосредственно в Центр анализа данных, функции которого заключаются в следующем:

A. Анализ всех данных, поступающих к нему со всех компонентов Системы.

B. Определение и сообщение строго на основе такого анализа времени и места происхождения, а также магнитуды или эквивалентной мощности:

i) явления, относительно которого имеется достаточно данных для того, чтобы определить его как ядерный взрыв;

ii) явления, которое на основе этих данных может быть идентифицировано как естественное геофизическое возмущение;

iii) явления, которое на основе этих данных не может быть идентифицировано как естественное и которое поэтому может подозреваться как ядерный взрыв.

C. Постоянное контролирование работы компонентов Системы с целью обеспечения поддержания высокого уровня технической эффективности.

4. Центральная радиохимическая лаборатория располагает необходимым персоналом специалистов и средствами для проведения радиохимических и физических анализов проб полученных с контрольных постов, судов, центров для взятия проб с помощью самолетов и от других компонентов Системы. Центральная радиохимическая лаборатория анализирует пробы продуктов расщепления и других ядерных частиц с целью подтверждения происхождения этих продуктов от ядерного взрыва, а не от каких-либо других видов ядерной реакции. Кроме того, Центральная радиохимическая лаборатория проверяет

правильность заключений этих компонентов Системы относительно характеристик и возраста любых захваченных и проанализированных ядерных продуктов. Центральная радиохимическая лаборатория несет также ответственность за разработку процедур проведения испытаний для использования в полевых лабораториях в той мере, в какой это необходимо для обеспечения единообразия методов анализа и измерений во всей Системе.

5. Центральный инспекционный отдел располагает необходимым персоналом специалистов и средствами для проведения инспекции явлений на месте, которые не могут быть идентифицированы как естественные явления и которые могли бы подозреваться как ядерные взрывы. Центральный инспекционный отдел организует инспекционные группы и содержит их в состоянии готовности. По получении соответствующих инструкций он несет ответственность за отправку этих групп на места, предназначенные для проведения инспекции в максимально короткий срок после осведомления Администратором. В этой связи Центральный инспекционный отдел несет ответственность за:

А. безотлагательное составление по консультации с Участником или Участниками Договора, осуществляющими юрисдикцию или контроль над территорией, на которую направляется инспекционная группа, плана передвижения инспекционной группы в район, где имело место явление;

В. быстрое передвижение в этот район персонала и оборудования для проведения инспекции;

С. руководство инспекционными группами и проведение инспекции в подозреваемом районе, включая положения о доставке дополнительного персонала, оборудования и снабжения, которые рассматриваются инспекционной группой как необходимые.

6. Центр связи располагает необходимым персоналом специалистов и средствами для обеспечения быстрой и надежной связи с контрольными постами, судами и центрами для взятия проб с помощью самолетов, региональными центрами и станциями по наблюдению за искусственными спутниками. "Быстрая и надежная связь" определяется как такая система связи, которая обеспечивает обмен точными и полными сообщениями с любым компонентом Системы в пределах восьми часов.

7. Оперативный центр располагает необходимым персоналом специалистов и средствами контроля за всеми полевыми действиями, исключая проведение инспекции на месте.

Оперативный центр контролирует запуск и местонахождение спутников, а также передвижение самолетов, судов, оборудования и персонала, которые направляются для взятия проб воздуха и воды. Он должен постоянно иметь полную текущую информацию об оперативном состоянии дел каждого компонента Системы, включая полеты самолетов для взятия проб воздуха над океанами и над территориями, находящимися под юрисдикцией или контролем Участников настоящего Договора. Оперативный центр обеспечивает принятие мер для постоянного содержания всех компонентов Системы в состоянии высокой оперативной готовности для осуществления предписанных им функций.

8. Метеорологический центр располагает необходимым персоналом специалистов и средствами для составления прогнозов направлений перемещения масс воздуха от любого пункта, в котором, как подозревается, имел место ядерный взрыв, для использования при определении направлений полетов самолетов по взятию проб воздуха, обеспечивающих перехват этих воздушных масс. Метеорологический центр получает по телеграфу или по радио данные о погоде от существующих национальных метеосетей, находящихся под контролем Участников Договора. Будут заключены соответствующие соглашения о предоставлении Метеорологическому центру метеорологических сведений другими национальными и международными метеосетями с помощью средств электросвязи. Кроме того, Метеорологический центр получает данные о погоде от специальных метеорологических групп, учреждаемых в соответствии с пунктом 2 В Статьи 2 настоящего Приложения.

#### Статья 4

##### Региональные центры

1. Региональные центры учреждаются по решению Комиссии, в случае если она сочтет это необходимым, для эффективного управления и функционирования Системы.

2. Каждый Региональный центр выполняет следующие функции:

А. обеспечение материально-технического снабжения и административного руководства деятельностью компонентов Системы, функционирующих в его районе;

В. обеспечение необходимой помощи и административного содействия инспекционным группам, функционирующим в его районе;

С. Поддержание связи с центральными и местными властями своего района в связи с выполнением вышеуказанных функций и, в частности, с целью обеспечения быстрого передвижения и оказания помощи на месте инспекционным группам.

#### Статья 5

##### Наземные контрольные посты

1. Сеть наземных контрольных постов после завершения ее учреждения включает по крайней мере 170 наземных контрольных постов. Если не принять иного решения в соответствии с пунктом 2 ниже, то расстояние между контрольными постами в континентальных асейсмических районах составляет около 1.700 км, в континентальных сейсмических районах – около 1.000 км и в районах океанов – от 1.000 до примерно 3.500 км.

2. Число контрольных постов, учреждаемых в СССР, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах, определяется в соответствии со Статьей 17 настоящего Приложения. За исключением числа контрольных постов, учреждаемых в СССР, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах, Комиссия определяет, на основании вышеприведенных стандартов расстояний, число контрольных постов, учреждаемых на других территориях, находящихся под юрисдикцией или контролем первоначальных Участников Договора, и на всех территориях, находящихся под юрисдикцией или контролем Участников Договора, не являющихся первоначальными Участниками Договора. С одобрения Комиссии и заинтересованного Участника Договора, контрольные посты могут распределяться на альтернативной основе в пределах территории, находящейся под юрисдикцией или контролем Участника Договора, если, по мнению Комиссии, результатом такого перераспределения будет улучшение возможностей Системы.

3. Конкретные места расположения контрольных постов выбираются таким образом, чтобы обеспечить максимальную всестороннюю эффективность Системы. Месторасположение отдельных контрольных постов определяется главным образом на основе сейсмических требований. Однако в том случае, когда в избранных районах найдено два или более подходящих места с точки зрения сейсмологии, то при окончательном выборе местоположения контрольного поста уделяется должное внимание требованиям, предъявленным к выбору местоположения с точки зрения других методов обнаружения, изложенных в Статье 2 настоящего Приложения. В случае, если для контрольного поста не найдено место, отвечающее сейсмическим требованиям и обеспечивающее удовлетворительное

функционирование другого оборудования по обнаружению, указанного в настоящем Приложении, то Администратор может распорядиться об установлении такого оборудования в более благоприятном месте. В том случае, если после учреждения контрольного поста фоновый сейсмический шум возрастает выше допустимых пределов в результате деятельности человека или иной деятельности, то Администратор после консультации с Участником Договора может отдать распоряжение о перемещении поста в другое место.

4. Все наземные контрольные посты должны обеспечивать непрерывное функционирование аппаратуры для сбора радиоактивных продуктов, регистрации флуоресценции верхних слоев атмосферы, видимого свечения, поглощения космического шума, акустических и сейсмических волн и электромагнитных сигналов. Кроме того, контрольные посты, расположенные на островах или вблизи от береговых линий океанов, обеспечивают непрерывное функционирование аппаратуры для регистрации гидроакустических волн. В дополнение к этому на определенных наземных контрольных постах возможно функционирование оборудования по наблюдению за искусственными спутниками, а также по даче им заданий и приему от них данных.

#### Статья 6

##### Контрольные посты на судах

1. Сеть контрольных постов, по завершению ее учреждения, включает систему контрольных постов на судах, которые используются в районах океанов, где отсутствуют подходящие острова. Должно быть достаточное количество судов для обеспечения возможности непрерывного функционирования четырех станций в северной части Тихого океана, четырех станций в южной части Тихого океана и по одной станции в Северной Атлантике и Индийском океане.

2. Контрольные посты на судах обеспечивают непрерывное функционирование аппаратуры для сбора радиоактивных продуктов и для регистрации гидроакустических волн, флуоресценции верхних слоев атмосферы и видимого свечения. По усмотрению администратора контрольные посты на судах могут использовать также аппаратуру для регистрации электромагнитных сигналов и поглощения космического шума.

Статья 7

Операции по взятию проб воздуха и воды

1. Ежедневные обычные полеты самолетов для взятия проб воздуха с целью обнаружения ядерных взрывов путем сбора радиоактивных продуктов производятся над районами океанов на нескольких различных высотах, примерно в направлении север-юг вблизи границ континентов, а также в центральной части удаленных районов океана, таких, как центральный район Тихого океана, район Индийского океана, расположенный к западу от Австралии и Северная Атлантика.

2. Специальные полеты самолетов производятся для поисков возможного радиоактивного облака с целью взятия проб радиоактивных продуктов в период от двух до пяти дней с момента возникновения радиоактивных продуктов. Специальные полеты самолетов для взятия проб воздуха производятся в случае обнаружения свежих радиоактивных продуктов самолетом, производящим обычный полет для взятия проб воздуха, или контрольным постом, или когда акустические сигналы, зарегистрированные контрольными постами, указывают время и место возможного взрыва в атмосфере. В каждом конкретном случае маршрут полета самолета определяется на основе метеорологических прогнозов относительно движения воздушных масс из района, в котором произошло подозреваемое явление, и самолет производит поиски на разных высотах.

3. Специальные полеты самолетов над территорией, находящейся под контролем или юрисдикцией Участников Договора, производятся по указанию Администратора в соответствии со Статьей 9 Договора по постоянным маршрутам, установленным Комиссией в соответствии со Статьей 6 Договора. Количество и географическое местонахождение таких постоянных маршрутов устанавливаются заранее с таким расчетом, чтобы в соответствии с метеорологическими данными можно было обеспечить перехват любого облака, содержащего радиоактивные продукты, в пределах от двух до пяти дней после того, как произошло подозреваемое явление. Самолеты, предназначенные для взятия проб воздуха над территориями, находящимися под юрисдикцией или контролем Участников Договора, базируются в пределах или вблизи постоянных маршрутов и содержатся в состоянии высокой оперативной готовности произвести те полеты для взятия проб воздуха, относительно которых дает распоряжение Администратор.

4. Специальные полеты самолетов над районами океанов производятся из центров по взятию проб воздуха, равномерно распределенных в Северном и Южном полушариях. В том случае, когда район, над которым производятся данные полеты, расположен вдали от любого из центров, подготавливаются полеты с ближайшего аэродрома, на который перебрасывается самолетом запас необходимых материально-технических средств из ближайшего центра, если их нельзя обеспечить на месте.

5. Производится посылка судов или самолетов с целью взятия проб воды, в отношении которой имеются подозрения, что в ней содержатся радиоактивные продукты, в тех случаях когда зарегистрированные на контрольных постах гидроакустические сигналы указывают на время и место возможного подводного взрыва. Соответствующим образом оборудованные самолеты и суда размещаются таким образом, чтобы можно было провести операции по взятию проб воды на месте явления не позднее, чем через четыре дня после распоряжения Администратора о проведении таких операций.

6. А. В каждом из центров по взятию проб воздуха с помощью самолетов, учреждаемых в соответствии с вышеизложенным пунктом 4, должны находиться радиохимические лаборатории. Лаборатории, находящиеся в центрах по взятию проб воздуха с помощью самолетов, располагают оборудованием, позволяющим применить все необходимые методы радиохимических анализов, которые могут позволить установить наличие свежих продуктов распада и определить время происхождения этих продуктов с точностью, соответствующей наиболее современным методам определения времени происхождения продуктов распада путем радиохимического анализа. Это достигается использованием как можно большего числа методов определения времени происхождения, в зависимости от величины пробы и возраста радиоактивных продуктов.

В. По окончании полета с целью взятия проб воздуха, пробы воздуха анализируются с помощью соответствующих приборов, как, например, гамма-спектрометров. Взятые пробы делятся на равные части. Одна часть посылается в ближайшую радиохимическую лабораторию, а другая часть направляется для дальнейшего анализа в Центральную радиохимическую лабораторию с указанием, в отношении каких именно проб имеется подозрение, что они содержат свежие продукты распада.

С. Собранные пробы воды как можно скорее подвергаются анализу с помощью соответствующих приборов, и те пробы, в отношении которых имеется подозрение,

что они содержат свежие продукты распада, делятся на равные части. Одна часть посылается в ближайшую радиохимическую лабораторию, а другая часть - на анализ в Центральную радиохимическую лабораторию.

### Статья 8

#### Критерии для проведения инспекций на месте сейсмических явлений

1. Сейсмическое явление, локализованное с помощью критериев, содержащихся в пункте 2 настоящей Статьи, и определяемое как явление с магнитудой 4,75 или более, подлежит инспекции на месте, если только оно не будет отнесено в разряд явлений, не подлежащих инспекции ввиду того, что оно подпадает под любой из критериев, содержащихся в пункте 3 настоящей Статьи.

2. Сейсмическое явление считается локализованным, когда сейсмические сигналы, частоты, амплитуды, протяженность и скорость которых согласуются с волнами, вызываемыми землетрясениями или взрывами, записываются на числе контрольных постов, достаточном для того, чтобы можно было установить приблизительное время и местоположение явления. Для этого требуется по крайней мере четыре ясно измеримых времени вступления отличимых фаз, которые взаимно согласуются в пределах плюс или минус три секунды. Эти четыре согласованных момента вступления должны включать время вступления волн "P" на трех разных контрольных постах.

3. Локализованное сейсмическое явление не подлежит инспекции в случае, и только в случае, если это явление отвечает одному или больше из следующих критериев:

A. - очаг установлен как находящийся на глубине, превышающей 60 км.

B. установлено, что эпицентр находится в глубоком открытом море, и явление не сопровождается гидроакустическим сигналом, соответствующим сейсмическому эпицентру и времени возникновения.

C. данное явление определено как форшок сейсмического явления с магнитудой не менее 6, которое было ясно идентифицировано как землетрясение на основании критериев, изложенных в подпунктах A и B выше. Для этой цели форшок определяется как одно из серии землетрясений, которое происходит менее чем за 48 часов до главного толчка и эпицентр которого находится в пределах 10 км от эпицентра главного толчка.

D. Если данное явление определено как афтершок сейсмического явления с магнитудой не менее 6, которое было ясно опознано как землетрясение на основании критериев, изложенных в подпунктах А и В выше. Для этой цели афтершок определяется как одно из серии землетрясений, которое происходит менее чем через неделю после главного толчка и эпицентр которого находится в пределах 10 км от эпицентра главного толчка.

4. В тех случаях, когда имеются достаточно точные региональные годографы и когда имеются последовательные моменты вступления, получаемые с контрольных постов, окружающих эпицентр, т.е. постов, из которых по крайней мере один расположен в каждом возможном  $90^{\circ}$ -м секторе вокруг эпицентра, площадь, подлежащая инспекции, будет составлять 200 кв.км. В тех случаях, когда отсутствуют достаточно точные региональные годографы или когда нет данных с контрольных постов, расположенных в каждом возможном  $90^{\circ}$ -м секторе вокруг эпицентра, инспекции подлежит площадь в 500 кв. км. Площадь, подлежащая инспекции, выбирается с таким расчетом, чтобы обеспечить наибольшую вероятность нахождения в ней эпицентра.

5. Основные данные для всех критериев получаются с контрольных постов.

6. Не позднее, чем через три года после вступления в силу настоящего Договора, а в дальнейшем ежегодно, Комиссия пересматривает положения настоящей Статьи. Безотносительно к положениям Статьи 23 Комиссия может в любое время при совпадающих голосах первоначальных Участников Договора внести поправки в положения настоящей Статьи. Такие поправки являются обязательными для всех Участников Договора.

Статья 9

Сейсмическое явление, равное магнитуде 4,75 или более

1. "Сейсмическое явление, равное магнитуде 4,75 или более", определяется как явление, магнитуда  $M$  которого, вычисленная по формуле  $M$  равняется  $Q$  плюс  $1.0G$  ( $A/GT$ ), равна 4,75 или более на половине или более контрольных постов, на которых измеряется величина "А", расположенных на расстояниях более  $16^{\circ}$  и менее  $90^{\circ}$  от эпицентра. Обозначения в формуле  $M$  равняется  $Q$  плюс  $1.0G$  ( $A/GT$ ) определяются следующим образом:

А. "А" - половина максимального размаха амплитуды (смещения) между смежными отрицательными и положительными знаками на записи первых пяти циклов волн Р, выраженных в микронах; запись должна быть получена короткопериодным вертикальным сейсмографом, обладающим характеристиками, позволяющими одиночному сейсмографу на спокойных станциях вести регистрацию с увеличением больше чем  $10^6$  на частоте, соответствующей максимуму частотной характеристики. "А" измеряется, если оно втрое превышает среднearифметическую величину десяти наибольших максимальных амплитуд колебаний помех, зарегистрированных на протяжении предыдущих двух минут. При этом учитываются помехи, периоды которых отличаются от периода сигнала не более, чем в полтора раза. Амплитуда и период помех определяются при помощи той же процедуры, что и для сигнала.

В. "Т" - время в секундах между первым из экстремумов, использованных при определении "А", и следующим экстремумом того же знака.

С. "С" - увеличение сейсмографа при стационарных гармонических колебаниях периода Т.

Д. "Q" дается как функции расстояния в следующей таблице:

<u>РАССТОЯНИЕ</u>	<u>Q</u>	<u>РАССТОЯНИЕ</u>	<u>Q</u>	<u>РАССТОЯНИЕ</u>	<u>Q</u>
16 <sup>o</sup>	5,9	41 <sup>o</sup>	6,5	66 <sup>o</sup>	7,0
17 <sup>o</sup>	5,9	42 <sup>o</sup>	6,5	67 <sup>o</sup>	7,0
18 <sup>o</sup>	5,9	43 <sup>o</sup>	6,5	68 <sup>o</sup>	7,0
19 <sup>o</sup>	6,0	44 <sup>o</sup>	6,5	69 <sup>o</sup>	7,0
20 <sup>o</sup>	6,0	45 <sup>o</sup>	6,7	70 <sup>o</sup>	6,9
21 <sup>o</sup>	6,1	46 <sup>o</sup>	6,8	71 <sup>o</sup>	6,9
22 <sup>o</sup>	6,2	47 <sup>o</sup>	6,9	72 <sup>o</sup>	6,9
23 <sup>o</sup>	6,3	48 <sup>o</sup>	6,9	73 <sup>o</sup>	6,9
24 <sup>o</sup>	6,3	49 <sup>o</sup>	6,8	74 <sup>o</sup>	6,8
25 <sup>o</sup>	6,5	50 <sup>o</sup>	6,7	75 <sup>o</sup>	6,8
26 <sup>o</sup>	6,4	51 <sup>o</sup>	6,7	76 <sup>o</sup>	6,9
27 <sup>o</sup>	6,5	52 <sup>o</sup>	6,7	77 <sup>o</sup>	6,9
28 <sup>o</sup>	6,6	53 <sup>o</sup>	6,7	78 <sup>o</sup>	6,9
29 <sup>o</sup>	6,6	54 <sup>o</sup>	6,8	79 <sup>o</sup>	6,8
30 <sup>o</sup>	6,6	55 <sup>o</sup>	6,8	80 <sup>o</sup>	6,7
31 <sup>o</sup>	6,7	56 <sup>o</sup>	6,8	81 <sup>o</sup>	6,8
32 <sup>o</sup>	6,7	57 <sup>o</sup>	6,8	82 <sup>o</sup>	6,9
33 <sup>o</sup>	6,7	58 <sup>o</sup>	6,8	83 <sup>o</sup>	7,0
34 <sup>o</sup>	6,7	59 <sup>o</sup>	6,8	84 <sup>o</sup>	7,0
35 <sup>o</sup>	6,7	60 <sup>o</sup>	6,8	85 <sup>o</sup>	7,0
36 <sup>o</sup>	6,6	61 <sup>o</sup>	6,9	86 <sup>o</sup>	6,9
37 <sup>o</sup>	6,5	62 <sup>o</sup>	7,0	87 <sup>o</sup>	7,0
38 <sup>o</sup>	6,5	63 <sup>o</sup>	6,9	88 <sup>o</sup>	7,1
39 <sup>o</sup>	6,4	64 <sup>o</sup>	7,0	89 <sup>o</sup>	7,0
40 <sup>o</sup>	6,4	65 <sup>o</sup>	7,0	90 <sup>o</sup>	7,0

### Статья 10

#### Инспекционные группы

1. Инспекционные группы учреждаются и содержатся для проведения инспекций на месте по указанию Администратора. Они базируются в ряде мест, достаточном для того, чтобы обеспечить быстрое прибытие и материально-техническое снабжение на месте, где произошло любое неидентифицированное явление на суше или на море. Инспекционные группы несут ответственность за сбор и предварительную оценку доказательств относительно характера инспектируемого явления. Они остаются в районе проведения инспекции до тех пор, пока Администратор не отзовет их.

2. Каждая инспекционная группа комплектуется из научного, технического и другого персонала, достаточно квалифицированного для выполнения необходимых при проведении инспекции на месте обязанностей.

3. После отправки каждая инспекционная группа проводит быстро и эффективно любую инспекцию по указанию Администратора и ей разрешается:

- А. Учреждать местную базу для проведения операций.
- В. Устанавливать и поддерживать связь со своей постоянной базой, Центральным инспекционным отделом и, по необходимости, с другими компонентами Системы.
- С. Проводить консультации с местными должностными лицами и населением.
- Д. Проводить воздушную инспекцию на малых высотах над районом, подлежащим инспекции, используя такие методы, которые могут оказаться необходимыми для этой цели, включая аэрофотосъемку, электромагнитное, магнитное и инфракрасное обследование, а также путем измерения радиоактивности, но не ограничиваясь этими методами.
- Е. Проводить инспекцию на поверхности земли и под землей в районе, подлежащем инспекции для получения любых доказательств, которые каким-либо образом могут определить характер явления, используя такие методы, которые могут оказаться необходимыми для этой цели, включая бурение с целью получения радиоактивных проб для научного анализа, но не ограничиваясь этим методом.
- Ф. Использовать такие другие способы расследования на месте, которые, по-видимому, могли бы обеспечить получение соответствующих данных.

4. Каждая инспекционная группа представляет Администратору периодические доклады о ходе работы во время проведения любой инспекции, а также окончательный доклад по завершении инспекционной операции. Копии этих докладов должны направляться Участнику или Участникам Договора, осуществляющим юрисдикцию или контроль над территорией, на которой проводится или проведена инспекция.

5. Каждая инспекционная группа имеет в своем распоряжении для использования техническую аппаратуру и оборудование, необходимые для быстрого и эффективного проведения инспекционной операции. Такая аппаратура и оборудование включают следующее, но не ограничиваются этим:

- А. Портативные сейсмографы для фиксирования афтершоков, геофизическое оборудование для проведения сейсмической разведки, оборудование для обнаружения металлических предметов, детекторы для обнаружения излучений, оборудование для сбора радиоактивных проб на поверхности, бурильное оборудование для взятия радиоактивных проб под землей, портативное лабораторное оборудование для полевого радиохимического анализа и фотооборудование.

В. Соответствующий наземный и воздушный транспорт для быстрого продвижения к району проведения инспекции по маршрутам, указанным принимающей страной, для проведения инспекционной группой операций и ее материально-технического обеспечения.

С. Соответствующие самолеты для проведения воздушной разведки на небольших высотах над инспектируемым районом с целью обнаружения доказательств относительно характера инспектируемого явления.

Д. Соответствующие суда для проведения инспекции явлений, происшедших на море.

Е. Приемлемые с технической точки зрения и надежные средства связи для установления и поддержания контакта со своей постоянной базой проведения операций, Центральным инспекционным отделом и, по необходимости, с другими компонентами Системы.

#### Статья 11

##### Системы контроля на больших высотах

1. Системы контроля на больших высотах, которые основаны на рекомендациях, содержащихся в "Докладе Технической рабочей группы по обнаружению и идентификации ядерных взрывов на больших высотах" от 15 июля 1959 г., устанавливаются с целью обеспечения, при их эффективном функционировании, уровня возможностей не ниже уровня, оценка которого дана Технической рабочей группой в разделах А и В ее доклада. Методы и аппаратура для обнаружения и идентификации ядерных взрывов на больших высотах включают аппаратуру, установленную на контрольных постах и наземных станциях, как это указано в Статьях 2, 5 и 6 настоящего Приложения, а также системы спутников.

Системы спутников выводятся на орбиты таким образом, чтобы обеспечить максимум возможностей обнаружения ядерных взрывов, а именно:

А. Один или более спутников (спутники для обнаружения захваченных электронов), выведенные на соответствующую земную эллиптическую орбиту и соответствующим образом оборудованные счетчиками для регистрации электронов, захваченных магнитным полем Земли. Спутник заменяется, когда он не может более регистрировать или передавать необходимые данные на наземные станции.

В. По крайней мере 6 спутников (на большом расстоянии от Земли), выведенные на земные орбиты на высоту более чем 30.000 км, с тем чтобы они постоянно

находились вне земных поясов захвата радиации. Три спутника из шести должны быть расположены почти на равном расстоянии друг от друга в одинаковой плоскости орбиты и три спутника должны быть аналогичным образом выведены на другую орбиту, расположенную приблизительно под прямым углом к плоскости первой орбиты. Каждый спутник должен быть соответствующим образом оборудован аппаратурой для регистрации мгновенных и запаздывающих гамма-лучей, рентгеновских лучей и нейтронов. Спутник заменяется, когда он не может более регистрировать и передавать на наземные станции необходимые данные в соответствии с любыми тремя методами обнаружения из четырех, изложенных в данном подпункте. Кроме того, спутники заменяются, когда Система

- i) не обеспечивает более полного наблюдения за Землей или
- ii) не обеспечивает более наблюдения по всем направлениям в космическом пространстве за пределами орбит спутников, являющихся компонентами Системы, с помощью метода обнаружения рентгеновских лучей по крайней мере тремя спутниками.

С. По крайней мере четыре спутника (спутники Солнца), выведенные на соответствующие солнечные орбиты и должным образом оборудованные аппаратурой, включая аппаратуру для регистрации рентгеновских лучей. Спутник заменяется, когда он не может более регистрировать и передавать на наземные станции необходимые данные о сигналах рентгеновских лучей.

2. Каждый спутник, который необходимо заменить, заменяется в возможно короткий срок.

3. На каждом спутнике размещается аппаратура для проверки работы его оборудования. Каждый спутник осматривается непосредственно перед его запуском, для того чтобы убедиться, что его аппаратура отвечает требованиям обнаружения и что на спутнике не имеется ничего такого, что могло бы мешать работе его оборудования. После осмотра организуется наблюдение за запуском каждого спутника. Этот осмотр и последующее наблюдение за запуском спутника осуществляются персоналом Организации, отобранным Администратором в соответствии с принципами, изложенными в подпункте 3 С "v" Статьи 9.

ЧАСТЬ III - ПЕРЕДАЧА И ОЦЕНКА ДАННЫХСтатья 12

1. Все компоненты Системы незамедлительно подвергаются рассмотрению все полученные записи. Когда регистрируются данные, отвечающие критериям, установленным штаб-квартирой Системы, они передаются с помощью средств электросвязи в Центр анализа данных. По запросу Центра все компоненты Системы представляют ему дополнительные данные. Кроме того, все документальные данные и записи, полученные всеми компонентами Системы, срочно направляются в штаб-квартиру Системы. Служба донесений включает в себя надежную передачу данных с помощью электронного оборудования и частую доставку записей и материалов самолетами.

2. Оборудование контрольных постов, судов, станций по наблюдению за искусственными спутниками и даче заданий и получению данных со спутников, а также центров по взятию проб воздуха и воды подвергается периодическим осмотрам техническим персоналом штаб-квартиры Системы в целях обеспечения достоверности данных, передаваемых с этих компонентов в штаб-квартиру.

ЧАСТЬ IV - ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВАСтатья 13Связь

Система имеет быструю и надежную связь между ее компонентами и штаб-квартирой и обладает правом установления, содержания и пользования средствами связи, включая радиосети, используя существующие частоты, когда они подходят для этой цели. Система связи должна обеспечивать обмен точными и полными сообщениями между штаб-квартирой и любым компонентом Системы в пределах восьми часов. Принимаются меры по обеспечению приема сигналов стандартного времени на всех элементах Системы, регистрирующих геофизические данные. Принимаются также меры по обеспечению передачи в штаб-квартиру Системы всех метеорологических данных, необходимых Метеорологическому центру, как это предусматривается в пункте 8 Статьи 3 настоящего Приложения.

Статья 14

Снабжение и обслуживание

1. Штаб-квартира Системы распоряжается ресурсами Системы в отношении снабжения и обслуживания посредством таких мер, как: установление критериев для производства закупок, строительства и перевозок; опубликование инструкций по эксплуатации и содержанию оборудования; получение и обработка сообщений с снабжением и эксплуатацией, поступающих от элементов Системы, и разработка спецификаций и рабочих норм оборудования.

2. Штаб-квартира Системы обеспечивает соответствие технического оборудования установленным рабочим нормам, прежде чем будет разрешено принять это оборудование для использования Системой.

3. Максимально используются источники снабжения нетехническим оборудованием, имеющимся в районе расположения элементов Системы. Закупка вспомогательного оборудования и снабжение осуществляются по возможности на месте Региональными центрами или контрольными постами.

## Статья 15

### Этапы установления Системы

Меры контроля, предусмотренные настоящим Договором, постепенно расширяются, и компоненты Системы устанавливаются тремя этапами для достижения и обеспечения соблюдения настоящего Договора во всем мире. Периоды этапа I начинаются не позднее, чем через три месяца по вступлении Договора в силу. Период I-A завершается не позднее, чем через два года по вступлении Договора в силу. Период I-B завершается не позднее, чем через четыре года по вступлении Договора в силу. Этап II начинается не позднее, чем через один год по вступлении Договора в силу, и завершается не позднее, чем через пять лет после вступления Договора в силу. Этап III начинается не позднее, чем через два года по вступлении Договора в силу, и завершается не позднее, чем через шесть лет после вступления Договора в силу. Каждый контрольный пост и каждое другое средство контроля вводятся в действие, в целом или по частям, по мере их установления, и Система полностью вступает в действие не позднее, чем через шесть лет после вступления Договора в силу. Комиссия может, однако, решить, при наличии положительных голосов первоначальных Участников Договора, отложить осуществление любой части этапов I, II и III, внести к ней добавления или воздержаться от ее осуществления.

## Статья 16

### Этапы установления штаб-квартиры

Штаб-квартира Системы учреждается в начале этапа I и расширяется на протяжении этапа I и последующих этапов в соответствии с требованиями обеспечения эффективного руководства Системой и ее функционирования.

## Статья 17

### Этапы установления контрольных постов

Наземные контрольные посты и контрольные посты на судах устанавливаются в соответствии со следующим порядком:

	<u>Этап I</u>		<u>Этап II</u>	<u>Этап III</u>
	A	B		
СССР	9	9	-	-
США	6	4	-	-
Соединенное Королевство	1	-	-	-
Океанические острова	20	-	16	24
Суда	10	-	-	-
Австралия	-	-	4	3
Азия (за исключением СССР)	-	-	21	-
Европа (за исключением СССР)	-	-	3	-
Северная Америка и Гренландия	-	-	14	-
Африка	-	-	7	9
Южная Америка	-	-	6	10
Антарктика	-	-	-	4
	<u>46</u>	<u>13</u>	<u>71</u>	<u>50</u>

Статья 18

Этапы учреждения и ввода в действие средств для полетов самолетов по сбору проб воздуха

Средства для полетов самолетов по сбору проб воздуха учреждаются и полностью вводятся в действие не позднее, чем через два года после вступления Договора в силу.

Статья 19

Этапы учреждения и ввода в действие систем искусственных спутников

В соответствии с положениями Статьи 11 настоящего Приложения, системы искусственных спутников устанавливаются в соответствии со следующим порядком:

	<u>Этап I</u>		<u>Этап II</u>	<u>Этап III</u>
	A	B		
Спутники для регистрации электронов, захваченные магнитным полем Земли	1	-	-	-
Спутники, выведенные на значительно удаленные от Земли орбиты	-	6	-	-
Спутники Солнца	-	-	-	4
	<u>1</u>	<u>6</u>	<u>-</u>	<u>4</u>

Статья 20

Этапы учреждения инспекционных групп

Инспекционные группы учреждаются с начала этапа I. Содержится достаточное число групп для осуществления в любое время такого количества инспекций, какое может в данный момент потребоваться согласно положениям настоящего Договора и Приложений к нему.

Статья 21

Этапы установления системы связи

В начале каждого этапа составляется обзор требований в области связи. Элементы системы связи вводятся в действие по такому расписанию, чтобы обеспечить быструю и надежную связь для каждого контрольного поста или другого компонента Системы, как только такой контрольный пост или такой компонент Системы вводится в действие.

## Приложение II

### Привилегии и иммунитеты

#### Статья 1

##### Определения

В настоящем приложении:

(1) Выражение "представители участников настоящего Договора" включает представителей в любом или при любом органе Организации, учрежденном согласно положениям настоящего Договора, включая Конференцию, а также сотрудников их официального персонала.

(2) Выражение "представители участников настоящего Договора в Контрольной комиссии" включает всех сотрудников официального персонала этих представителей, за исключением тех, обязанности которых являются конторскими. В настоящем приложении считается, что конторский персонал подпадает под категорию лиц, упомянутых в подпункте (1) настоящей статьи.

(3) Выражение "сотрудники персонала Организации" включает Администратора и всех служащих Организации.

(4) Под выражением "эксперт" понимается лицо, выполняющее поручение Организации либо в штаб-квартире Организации, либо на территории одного из участников настоящего Договора.

(5) Под выражением "принимающее правительство" понимается правительство страны, в которой расположена штаб-квартира Организации.

#### Статья 2

##### Юридическое лицо

А. Организация является юридическим лицом. Она полномочна (а) заключать договоры, (б) приобретать имущество и распоряжаться им, (с) возбуждать и защищать дела в суде.

В. Организация полномочна обеспечивать надлежащее опознание кораблей и самолетов, состоящих на официальной службе Организации.

### Статья 3

#### Имущество, фонды и активы

А. Организация, ее имущество и активы, где бы и в чем бы распоряжении они ни находились, пользуются иммунитетом от всякого судебного вмешательства, за исключением отдельных случаев, когда Комиссия от имени Организации сама определенно отказывается от иммунитета, но такой определенный отказ от иммунитета не распространяется на какие-либо меры судебного исполнения или задержания имущества.

В. Помещения Организации неприкосновенны. Имущество и активы Организации, где бы и в чем бы распоряжении они ни находились, не подлежат обыску, реквизиции, конфискации, экспроприации и всякому иному рода вмешательству, путем ли исполнительных, административных, судебных или законодательных мер.

С. Архивы Организации и все документы, принадлежащие ей или находящиеся в ее распоряжении или в распоряжении ее персонала или экспертов по ее поручению, являются неприкосновенными, где бы они ни находились.

Д. Организация, не будучи ограничена финансовым контролем, правилами или мораториями какого бы то ни было рода, может, при условии обязательства считаться по мере возможности с представлениями, делаемыми ей любым участником Договора, осуществлять следующие права:

- (1) располагать любой валютой и распоряжаться счетами в любой валюте;
- (2) переводить свободно свои фонды из любой страны-участницы настоящего Договора в любую страну-участницу Договора в пределах любой страны-участницы настоящего Договора и обращать любую валюту, имеющуюся в ее распоряжении, в любую другую валюту.

Е. Организация, ее активы, доходы и всякое другое имущество:

- (1) освобождаются от всех прямых налогов, за исключением налогов, которые в действительности являются оплатой определенных услуг;
- (2) освобождаются от всех таможенных сборов, импортных и экспортных запретов и ограничений в отношении ввозимых или вывозимых Организацией для служебного пользования предметов; предметы, ввезенные на основании такого изъятия, не подлежат отчуждению путем продажи или дарения в стране, в которую они ввезены, иначе как согласно условиям, одобренным правительством данной страны;

(3) освобождаются от всех таможенных сборов, запрещений и ограничений при ввозе и вывозе ее собственных изданий.

Г. Организация свободна от налогов, которыми облагаются сделки, сопряженные с расходованием средств, но не свободна от налогов, являющихся по существу оплатой за определенные услуги.

#### Статья 4

##### Средства связи

А. Каждое государство-участник принимает соответствующие меры для обеспечения того, чтобы его службы внутренней и международной электросвязи предоставляли сообщениям Организации режим по крайней мере равный режиму, предоставляемому правительственным сообщениям в отношении приоритета передач, и предоставляли этим сообщениям более высокий, т.е. особый приоритет, какой предоставляется Организации Объединенных Наций по ее просьбе при чрезвычайных обстоятельствах, и чтобы тариф на эти сообщения не превышал минимального тарифа на правительственные сообщения. Почтовое обслуживание осуществляется возможно быстрым образом.

В. Официальная переписка и другие официальные сообщения Организации не подлежат цензуре.

С. Организация имеет право пользоваться шифрами, известными всем участникам Договора, и отправлять и получать посредством курьеров или опечатанной вализы только официальную корреспонденцию, другие официальные сообщения и предметы, предназначенные для официального использования. Такие курьеры и опечатанные вализы пользуются теми же иммунитетами и привилегиями, что и дипломатические курьеры и вализы.

Д. Ничто в разделах В и С настоящей статьи не может быть истолковано, как препятствующее принятию надлежащих мер безопасности, подлежащих установлению по согласованию между участниками Договора и Организацией.

#### Статья 5

##### Представители участников настоящего Договора

А. Представители участников настоящего Договора в Контрольной комиссии пользуются на территории принимающей страны такими же привилегиями и иммунитетами, какие принимающее правительство предоставляет аккредитованным при нем дипломатическим представителям.

В. Представители участников настоящего Договора в Контрольной комиссии пользуются во время нахождения их на территории другого участника при исполнении

ими служебных обязанностей в Комиссии такими же привилегиями и иммунитетами, какие данный участник Договора предоставляет аккредитованным при нем дипломатическим представителям.

С. Представители участников настоящего Договора пользуются во время нахождения на территории принимающего правительства и во время нахождения на территории другого участника при исполнении ими своих служебных обязанностей и во время их проезда к месту совещания и обратно следующими привилегиями и иммунитетами:

(1) иммунитетом от ареста, задержания и всяких судебно-процессуальных действий в отношении всего сказанного, написанного или совершенного ими в качестве официальных лиц;

(2) неприкосновенностью всех их официальных бумаг и документов;

(3) правом пользоваться шифрами, курьерами и опечатанной вализой в сообщениях со своими правительствами, персоналом и Организацией;

(4) тем же самым освобождением их самих и их жен от ограничений по иммиграции, регистрации иностранцев и государственной служебной повинности, какое предоставляется соответствующим категориям сотрудников дипломатических представительств;

(5) теми же льготами в отношении ограничений обмена денег или валюты, какие предоставляются соответствующим категориям сотрудников дипломатических представительств;

(6) теми же иммунитетами и льготами в отношении их личного багажа, какие предоставляются соответствующим категориям сотрудников дипломатических представительств;

(7) правом беспшлинного ввоза собственной обстановки и имущества при первом прибытии к месту службы на территории одного из участников Договора, а по прекращении их службы там - беспшлинного вывоза такой обстановки и имущества; ввезенные таким образом обстановка и имущество не могут быть отчуждаемы путем продажи или дарения на данной территории, иначе как на условиях, одобренных ее правительством.

Д. Представитель, к которому применимы положения настоящей статьи, освобождается на время пребывания на территории другого участника Договора по обязанностям службы от обложения налогами его официального оклада и вознаграждения, а в тех случаях, когда обложение любыми другими налогами зависит от проживания, означенное время не считается в связи с установлением его обязательств по налогам временем проживания на данной территории.

Е. Администратор сообщает заинтересованным участникам Договора фамилии представителей и сотрудников их официального персонала, к которым применимы положения раздела В настоящей статьи, и вероятную продолжительность их пребывания на территории таких других участников Договора.

Г. Привилегии и иммунитеты, предоставляемые на основании положений разделов А, В и С, устанавливаются не для личной пользы самих лиц, но с целью защиты независимого выполнения ими своих функций в связи с Организацией. Вследствие этого любой участник Договора не только имеет право, но и обязан отказаться от иммунитета своих представителей и их персонала в каждом случае, когда по его мнению иммунитет может послужить препятствием отправлению правосудия и когда отказ от него не причинит ущерба целям, для которых иммунитет предоставлен.

Г. Положения разделов от А до Е не налагают на участника Договора обязательства предоставлять какие-либо из упомянутых здесь привилегий или иммунитетов лицу, являющемуся его гражданином, или любому лицу, являющемуся его представителем или сотрудником персонала такого представителя.

#### Статья 6

#### Персонал и эксперты Организации

А. Администратору и заместителям Администратора предоставляются привилегии и иммунитеты, обычно предоставляемые дипломатическим представителям.

В. Всем другим сотрудникам персонала Организации предоставляются следующие привилегии и иммунитеты:

(1) иммунитет от ареста и задержания в случае назначения на контрольный пост, в инспекционную группу и на обычные или специальные полеты самолетов; и во всякое время иммунитет от ареста, задержания и любых судебнопроцессуальных действий в отношении всего сказанного, написанного или совершенного ими при исполнении служебных обязанностей;

(2) те же льготы в отношении обмена валюты, которые предоставляются соответствующим категориям сотрудников дипломатических представительств;

(3) те же иммунитеты и льготы в отношении личного багажа, какие предоставляются соответствующим категориям сотрудников дипломатических представительств;

(4) то же самое освобождение от ограничений по иммиграции, регистрации иностранцев и государственной служебной повинности их самих, их жен и ближайших членов их семей, проживающих с ними и находящихся на их иждивении, какое предоставляется соответствующим категориям сотрудников дипломатических представительств;

(5) те же возможности возвращения на родину в случае международных кризисов для них самих, их жен и ближайших членов их семей, проживающих с ними и находящихся на их иждивении, какие предоставляются соответствующим категориям сотрудников дипломатических представительств;

(6) право беспшлинного ввоза собственной обстановки и имущества при первом прибытии к месту службы на территории одного из участников Договора, а по прекращении их службы там – беспшлинного вывоза такой обстановки и имущества; ввезенные таким образом обстановка и имущество не могут быть отчуждаемы путем продажи или дарения на данной территории, иначе как на условиях, одобренных ее правительством.

С. Каждому эксперту, выполняющему поручение Организации либо в штаб-квартире Организации, либо на территории одного из участников Договора, предоставляются следующие привилегии и иммунитеты:

(1) иммунитет от ареста и задержания;

(2) иммунитет от судебнопроцессуальных действий в отношении всего сказанного, написанного или совершенного им при исполнении служебных обязанностей;

(3) то же самое освобождение от ограничений по иммиграции, от регистрации иностранцев и от государственной служебной повинности, какое предоставляется соответствующим категориям сотрудников дипломатических представительств;

(4) иммунитеты и привилегии, указанные в пунктах (2) и (3) раздела В настоящей статьи.

D. Каждый сотрудник персонала Организации и каждый эксперт освобождается от обложения налогами окладов и вознаграждения, платимого им Организацией.

E. Администратор осведомляет тех участников Договора, которым нормально посылаются уведомления, о каждом лице, к которому применимы вышеприведенные разделы настоящей статьи. Участник Договора неизменно имеет право на уведомление о фамилии и обязанностях каждого такого лица до его прибытия для исполнения служебных обязанностей на территории этого участника Договора, для того чтобы он имел возможность сообщить Администратору свои замечания по поводу назначения такого эксперта или сотрудника Организации.

F. Привилегии и иммунитеты предоставляются сотрудникам персонала Организации и экспертам в интересах Организации, а не для личной пользы самих лиц. Администратор имеет право и обязан отказаться от иммунитета в отношении любого такого лица в случае, когда иммунитет может послужить препятствием отправлению правосудия и отказ от него не нанесет ущерба интересам Организации. В отношении Администратора от иммунитета последнего может отказаться Комиссия, если Комиссия найдет, что иммунитет

может послужить препятствием отправлению правосудия и что отказ от него не нанесет ущерба интересам Организации.

Г. Положения пунктов от А до D включительно не обязывают участников Договора предоставлять какие-либо из упомянутых в них привилегий или иммунитетов лицу, являющемуся их гражданином, за исключением:

(1) иммунитет от ареста, задержания или судебно-процессуальных действий за все сказанное, написанное или совершенное им при исполнении служебных обязанностей для Организации;

(2) льгот в отношении обмена денег или валюты, поскольку это необходимо для эффективного выполнения им своих функций.

### Статья 7

#### Злоупотребление привилегиями

А. Организация неизменно сотрудничает с соответствующими властями участников Договора с целью облегчения надлежащего отправления правосудия, обеспечения исполнения полицейских правил и предотвращения злоупотреблений привилегиями и иммунитетами, установленными в настоящем Приложении.

В. Если любой из участников Договора считает, что имело место злоупотребление привилегией проживания на его территории или любой иной привилегией или иммунитетом, предоставленными положениями настоящего Приложения, применяется следующая процедура:

(1) в случае злоупотребления, совершенного Администратором, имеют место консультации между участником Договора и Комиссией для определения подлежащих принятию мер;

(2) в случае злоупотребления, совершенного любым лицом, упомянутым в пунктах 1 или 2 статьи 1, участник Договора, считающий, что имело место злоупотребление, по консультации с участником Договора, о чем представителе идет речь, может в соответствии с дипломатической процедурой, применяющейся к дипломатическим представителям, аккредитованным при первом из упомянутых участников Договора, требовать оставления представителем его территории;

(3) в случае злоупотребления, совершенного любым лицом, упомянутым в пунктах В и С статьи 6, участник Договора, считающий, что имело место злоупотребление, может, после консультации с Администратором, а в случае разногласия - с Комиссией, обязать Администратора обеспечить немедленную замену данного лица.

Статья 8

Пропуска

А. Сотрудники персонала Организации и эксперты, выполняющие поручения Организации, имеют право на применение специальной процедуры пропусков, подобной процедуре пропусков Организации Объединенных Наций, которая должна быть разработана Администратором согласно утвержденным Комиссией правилам.

В. Участники Договора признают и принимают пропуска Организации, выданные сотрудникам персонала Организации и экспертам, выполняющим поручения Организации, как законные документы для совершения поездок.

С. Сотрудникам персонала Организации и экспертам, едущим с пропусками Организации по делам Организации, предоставляются все те же льготы при путешествии, какие предоставляются соответствующим категориям сотрудников дипломатических представительств.

Статья 9

Толкование и дополнительные соглашения

А. Положения настоящего Приложения толкуются с учетом функций, возложенных на Организацию настоящим Договором и его приложениями.

В. Положения настоящего Приложения никоим образом не ограничивают и не умаляют привилегий и иммунитетов, предоставленных или которые в будущем могут быть предоставляемы Организации Государством по причине местонахождения на территории этого Государства штаб-квартиры или других компонентов и агентств Организации. Организация может заключать с любым участником или любыми участниками Договора соглашения, дополняющие положения настоящего Приложения, поскольку это касается такого участника или таких участников.

---

Приложение III

Подготовительная комиссия

А. Подготовительная комиссия в составе одного представителя от каждого из первоначальных Участников настоящего Договора создается на следующий день после подписания настоящего Договора всеми первоначальными Участниками. Подготовительная комиссия существует до избрания Контрольной комиссии в соответствии со Статьей 4 настоящего Договора.

В. За исключением положений, предусмотренных в разделе Е настоящего Приложения, Подготовительная комиссия принимает решения по согласованию между тремя первоначальными Участниками, устанавливает свои правила процедуры, собирается на заседания так часто, как это необходимо, и сама устанавливает место заседаний. Она назначает исполнительного секретаря и необходимый штат, которые обладают такими полномочиями и исполняют такие обязанности, какие могут быть установлены Подготовительной комиссией.

С. Расходы Подготовительной комиссии могут покрываться за счет займа, предоставленного Организацией Объединенных Наций, или за счет авансов правительств. Выплата займов включается в качестве одной из статей бюджета Контрольной организации на первый финансовый период. Подготовительная комиссия достигает необходимой договоренности с соответствующими органами Организации Объединенных Наций в отношении выплаты займа. Авансы правительств могут возмещаться в порядке зачисления их в сумму взносов соответствующих правительств, установленных в соответствии с положениями Статьи 15.

Д. Впредь до депонирования ратификационных грамот Договора всеми первоначальными Участниками Подготовительная комиссия:

1. Проводит предварительные технические исследования и консультации в отношении местонахождения, сооружения и оборудования контрольных постов и других компонентов Контрольной организации, включая:

- а) геологическое и топографическое изучение по картам географических районов мира, в которых должны быть расположены контрольные посты;
- б) консультации с техническими представителями первоначальных Участников Договора с целью принятия стандартных проектов строительства контрольных постов и региональных центров, а также выбора видов оборудования для каждого из методов обнаружения;

- с) изучение данных обследований на месте, которые потребуются для выбора мест расположения контрольных постов и других компонентов;
- d) изучение потребностей в области связи;
- e) консультации с первоначальными Участниками Договора в отношении оборудования и использования их самолетов для регулярных полетов и судов для размещения их в соответствии с Договором и Приложениями к нему;
- f) изучение потребностей в отношении передачи и приема стандартного времени, чтобы обеспечить точное сравнительное время на всех контрольных постах и в других компонентах Контрольной организации.

2. Подробно разрабатывает требования и правила в отношении набора персонала Организации и предлагает представить заявки на должности, которые должны быть заполнены в первоначальный период работы Организации.

3. Разрабатывает требования и предлагает представить заявки на должность Администратора.

4. Рекомендует место нахождения в Вене постоянной штаб-квартиры Организации; вырабатывает рекомендации относительно положений соглашения о штаб-квартире, определяющего статус Организации, ее права и взаимоотношения с государством, на территории которого располагается штаб-квартира.

5. Составляет подробные планы текущей технической и административной работы Организации.

6. Составляет для представления Конференции бюджет Организации на первый финансовый период и рекомендуемую шкалу взносов.

7. Совместно с Организацией Объединенных Наций приступает к разработке проекта соглашения в соответствии со Статьей 17 настоящего Договора.

8. Принимает меры по созыву первой Конференции, которая должна состояться не позднее, чем через 6 месяцев со дня депонирования ратификационных грамот всеми первоначальными Участниками Договора.

Е. 1. На следующий день после депонирования ратификационных грамот Договора всеми первоначальными Участниками или в возможно кратчайший срок после этого дня состав Подготовительной комиссии расширяется таким образом, чтобы она состояла из одного представителя от каждого из первоначальных Участников настоящего Договора и одного представителя от каждого из восьми других государств, выбранных по согласованию между тремя первоначальными Участниками Договора из числа государств, которые к тому времени депонируют ратификационные грамоты Договора.

2. Расширенная таким образом Подготовительная комиссия обладает полномочиями, предоставленными Договором Контрольной комиссии в соответствии с процедурами, указанными в нем в отношении Контрольной комиссии. После расширения состава Подготовительной комиссии и впредь до назначения Администратора исполнительный секретарь Подготовительной комиссии обладает полномочиями, предоставленными Договором Администратору.

3. Впредь до расширения состава Подготовительной комиссии в соответствии с пунктом 1 настоящего раздела Подготовительная комиссия продолжает выполнять только те функции, которые перечислены в разделе D настоящего Приложения.

---